



# РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

№ 11 ЛІСТАПАД 1948 г.



# РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА



Пролетары ўсіх краін, единайцеся!

Выданне  
ЦК КП(б)Б

11

Лістапад 1948 г.

## НЯХАЙ ЖЫВЕ ВЯЛІКІ КАСТРЫЧНІКІ!

**В**ЯЛІКАЯ Кастрычніцкая соцыялістычная рэволюцыя!

Як радасна хвалююць гэтая векапомнія слова сэрца кожнага совецкага чалавека, якім натхненнем і гордасцю поўніцца яно кожны раз, калі мы з новымі творчымі перамогамі падыходзім да славнага свята вялікага Кастрычніка! Мы адчуваём законную гордасць за наш совецкі народ, за нашу партыю, якая вядзе нас да звязочных вяршынь комунізма, за нашу цудоўную краіну — аплот міру і дружбы паміж народамі свету.

Трыццаць першую гадавіну Кастрычніка совецкі народ сустрэў у абстаноўцы выключнага патрыятычнага ўздыму. З Масквы і Ленінграда, з Украіны і Беларусі, з Грузіі і Казахстана — з усёй неабсяжнай совецкай краіні ідуць радасныя весткі аб новых і новых дасягненнях нашай народнай гаспадаркі і культуры.

Пасля разрухі, якую прынесла першая сусветная вайна і замежная інтэрвенцыя, нашай краіне патрэбна было каля шасці год, каб дасягнуць даваеннага ўзроўню прамысловай вытворчасці. Пасля ж другой сусветнай вайны, не гледзячы па значна большым разбуранні, для гэтага патрабавалася менш як тры гады.

Тое-ж самае бачым мы і ў сельскай гаспадарцы.

Пасля першай сусветнай вайны нашай краіне, у якой пераважала тады аднаособная сялянская гаспадарка, для дасягнення даваеннага ўзроўню патрабавалася шэсць год (капіталістычны Францыі — 11, а Германіі — 16). Пасля другой сусветнай вайны наша калектыўная сельская гаспадарка за тры гады дасягнула даваеннага ўзроўню валавога збору збожжа, а па ўраджайнасці перавысіла гэты ўровень. Гэты факт ярка сведчыць аб перавазе калектыўнай гаспадаркі перад індывідуальнай, аб непераможнай жыщёвай сіле калгаснай, соцыялістычнай сельскай гаспадаркі.

Поспехі ў прамысловасці і сельскай гаспадарцы, знижэние цэн і ўмацаванне совецкага рубля садзейнічалі значнаму палешшанию матэрыяльнага становішча працоўных, росту рэальнай заработнай платы, павышэнню добрабыту народа.

Гэты год адметны новай выдатнаю з'явай у жыцці нашай краіны — шырока разгарнулася барацьба з звышпланавым накапленнем, за рэнтабельную работу прадпрыемстваў.

У сваім пісьме вялікаму правадыру народаў І. В. Сталіну 35 маскоўскіх прадпрыемстваў абавязліліся даць к канцу года 2 мільярды рублёў звышпланавых накапленняў. Следуючы прыкладу масквічоў, работнікі прамысловасці і транспарту нашай рэспублікі таксама абавязаліся дабіцца сёлета 254,7 мільёна рублёў звышпланавых накапленняў і з чэсцю выконваюць сваё абавязательства.

Многія прадпрыемствы харчовай прамысловасці,

станкабудаўніцтва, лёгкай і іншых галін прамысловасці рэспублікі ўжо далі дзяржаве сотні тысяч рублёў эканоміі.

Ва ўсенароднай барацьбе за прыбытовую работу прадпрыемстваў вялікае месца належыць жанчынам. Змагаючыся за эканомію сырэвіны, падыншаючы якасць прадукцыі, павышаючы прадукцыйнасць працы, работніцы ўносяць свой уклад у вялікай важнасці дзяржаўную справу.

Калектыў Барысаўскага фанерна-запалкавага камбіната абавязаўся выкананы свой гадавы план к 31-й гадавіне Кастрычніка і к канцу года даць 2,5 мільёна рублёў прыбытку звыш плана. Гэта абавязацельства калектыў выканалі датэрмінова — к 4 верасня і абавязаўся даць к канцу года прыбытку яшчэ на 5 мільёнаў рублёў. Нельга не адзначыць, што на камбінаце працуюць пераважна жанчыны.

Таксама датэрмінова выканалі свае гадавыя планы Гродзенскі тонкасуконны камбінат, Віцебскі іголкавы завод, Мінскі тонкасуконны камбінат, які за дзесяць месяцаў эканоміў 1 мільён 400 тысяч рублёў, і многія іншыя прадпрыемствы, на якіх працуюць пераважна жанчыны.

Ад работніц горада не адстаюць і працаўнікі вёскі. Сотні калгасаў і звенніяў нашай рэспублікі вырасцілі сёлета выдатныя ўраджай.

У гэтым нумары часопіса друкуецца расказ звенинікі калгаса «Авангард» М. П. Красніцкай. Карыстаючыся метадамі перадавой мічуринскай науки, яна даблася выдатнага ўраджая — па 30,5 цэнтнера з гектара. А колькі такіх звенинавых у нашай рэспубліцы! Толькі совецкі лад і комуністычнай партыі маглі выхаваць такіх герайні працы.

Шэршага студзеня 1949 года наша рэспубліка будзе адзначаць сваё славнае трыццацігоддзе. Для дастойнай сустрэчы гэтага свята ўсё шырэй і шырэй разгортаецца соцыялістычнае спаборніцтва на фабрыках і новабудоўлях, у калгасах і соўгасах.

Беларускі народ атрымаў магчымасць стварыць сваю соцыялістычную дзяржаву толькі дзякуючы перамозе Вялікай Кастрычніцкай соцыялістычнай рэvolutioni. Стваральнікамі беларускай рэспублікі былі вялікія правадыры народа — Ленін і Сталін.

Беларуская ССР пад кіраўніцтвам комуністычнай партыі за гады совецкай улады ператварылася ў індустрыяльна-калгасную рэспубліку з высокай развітай прамысловасцю, сельскай гаспадаркай і культурай.

Пад кіраўніцтвам комуністычнай партыі і вялікага Сталіна беларускі народ паспяхова аднаўляе сваю гаспадарку, зруйнаваную вайной.

Няхай жыве вялікая партыя большавікоў, партыя Леніна — Сталіна, загартаваны ў баях авангард совецкага народа, натхніцель і арганізатор нашых перамог!



Вячэслай Міхайлавіч МОЛАТАЎ.

## Аб чым гаварыў В. М. МОЛАТАЎ

**У**ДАКЛАДЗЕ, прысвечаным XXXI гадавіне Вялікай Каstryчніцкай соцыялістычнай рэволюцыі, на ўрачыстым паседжанні Маскоўскага Совета 6 лістапада В. М. Молатаў падкрэсліў, што Каstryчніцкая рэволюцыя паклала пачатак крушенню сістэмы капіталізма, што пасля другой сусветнай вайны ад капіталізма адпалі такія краіны Еўропы, як Польшча, Румынія, Чэхаславакія, Балгарыя, Венгрыя, Албанія, Югаславія. У залежных і каланіяльных краінах гіганцкім крокамі прасоўваецца наперад народна-вызваленчы рух.

Усё больш мачнеюць сілы дэмакратыі. Расце міжнародны аўтарытэт Савецкага Саюза.

Падрабязна спыняючыся на пытаннях новага пяцігадовага плана, В. М. Молатаў адзначыў, што план першага года пасляваенай пяцігодкі не быў поўнасцю выканан у сувязі з пераводам прамысловасці на рэйкі мірнага развіцця. Значна палепшылася справа ў 1947 годзе. Наша прамысловасць не толькі выканала, але і перавыканала свой гадавы план, што дало магчымасць выкананы план першых двух год пяцігодкі. Ужо к

канцу мінулага года наша прамысловасць дасягнула ўзроўню даваеннага, 1940 года. Рашаючае значэнне для выканання пяцігадовага плана мае цяперашні, трэці год пяцігодкі.

На заклік ленінградцаў выкананы пяцігодку ў чатыры гады па ўсёй краіне шырока разгарнулася соцыялістычнае спаборніцтва. У гэтым годзе наша прамысловасць з квартала ў квартал перавыконваста вытворчыя заданні.

«За першыя 9 месяцаў,—гаворыць В. М. Молатаў,—валавая прадукцыя прамысловасці дала прырост у 27 працэнтаў супраць адпаведнага перыяду мінулага года. Адзін гэты факт гаворыць аб tym, як хутка ідзе пасляваеннае аднаўленне і эканамічны ўздым нашай дзяржавы. Аб гэтым-жа сведчыць і той факт, што ў бягучым годзе наша прамысловасць ідзе на такім узроўні, які на 17 працэнтаў вышэй даваеннага, 1940 года».

Разам з аднаўленнем і ростам прамысловасці расце і матэрыяльны добрабыт рабочых. Фонд заработка платы рабочых і служачых супраць 1940 года павялічыўся амаль удвая. У краіне шырока разгарнулася будаўніцтва

жыллевых памяшканий, школ, больниц, дамоў адпачынку, культурных устаноў.

\* \* \*

Гаворачы аб сельскай гаспадарцы, тав. Молатаў адзначыў, што дзікуючы больш правільному выкарыстанню тэхнікі і значнаму палешашнню арганізацыі працы ўраджайнасць збожжавых культур перавысіла сёлета ўраджайнасць 1940 г. Наша галоўная задача ў земляробстве — дабіцца далейшага павышэння ўраджайнасці ўсіх сельскагаспадарчых культур.

У гэтым годзе пасляхова выполнівася план хлебанарыхтовак. Рад абласцей і краёў здаў сёлета значна больш хлеба, чым у мінулым годзе і нават больш, чым ў даваенныя гады. На 131 мільён пудоў больш, чым у мінулым годзе, здала Україна, на 77—Паўночны Каўказ, на 40 — Сібір.

Цяпер снабжэнне насельніцтва хлебам не толькі поўнасцю забясьпечана, але і створаны неабходныя дзяржаўныя запасы на будучы час.

Сёлета сельская гаспадарка атрымае ад дзяржавы ў тро разы больш трактараў, у два разы больш аўтамабіляў, у два разы больш сельскагаспадарчых машын, чым у 1940 годзе. Усё гэта дапаможа ўзвысь тэхнічную базу сельской гаспадаркі, палегчыць працу калгаснікаў і павысіць яе прадукцыйнасць.

Соцспаборніцтва, якое шырока разгарнулася пад кіраўніцтвам партыйных арганізацый у калгасах і соўгасах, пасляховая барацьба з лодырамі і дэзарганізатарамі калгаснай працы будуть садзейнічаць далейшаму ўмацаванию калгасаў і палешашнню матэрыяльнага добрабыту калгаснікаў.

Важную ролю ва ўздыме соцывілізацыі спаборніцтва па вёсцы адыграла рашэнне ўрада аб узнагародженні перадавікоў сельскай гаспадаркі. Сярод калгаснікаў і работнікаў соўгасаў у нас цяпер тысячи Герояў Соцывілізацыі Працы, дзесяткі тысяч калгаснікаў і калгасніц узнагароджаны ордэнамі і медалямі за вырошчванне высокіх ураджаяў.

«Можна не сумнявацца ў tym,—гаворыць В. М. Молатаў,— што рады ўзнагароджаных не толькі не скарочыцца, а яшчэ больш павялічыцца ў гэтым годзе. За гэта гаворыць размах спаборніцтва і растучы практикі ўздыма ў калгасах».

На ініцыятыве таварыша Сталіна пядоўна прынята гістарычная пастанова «Аб плане полеахоўных лесансаджэнняў, укаранення травапольных севазваротаў, будаўніцтва сажалак і вадаёмаў для забясьпечэння высокіх і ўстойлівых ураджаяў у стэпавых і лесастэпавых раёнах еўрапейскай часткі СССР». Гэта мерапрыемства дапаможа калгаснікам у барацьбе з засухай, «выведзе нашу сельскую гаспадарку на прымы шлях высокіх і ўстойлівых ураджаяў, зробіць працу калгаснікаў высокапрадукцыйнай і ва многім узіміе эканамічную магутнасць Савецкага Саюза».

\* \* \*

Савецкая дзяржава мае ў сваім распараджэнні велізарны ўнутраныя магчымасці павышэння жыццёвага ўзроўню насельніцтва. Аб гэтым сведчыць грошовая рэформа і адмена картачнай сістэмы, якія былі праведзены ўсяго толькі праз два гады пасля цяжкай, зруйнавальнай вайны. У выніку знізліся рознічныя цэны на харчовыя і прамысловыя тавары як у кааператыўным гандлі, так і на калгасным рынку. Рэальная заработка плата рабочых і служачых у пароўнанні з мінулым годам узнялася больш як у два разы, павысіўся матэрыяльны ўзровень жыцця.

У рабочых масах нарадзіўся новы патрыятычны рух

за мабілізацыю ўнутраных рэзерваў, за рэнтабельную работу прадпрыемстваў, за звышпланавыя накапленні. Перадавія прадпрыемствы нашай краіны за 9 месяцаў гэтага года ад зніжэння сабекошту прадукцыі далі звыш 4-х мільярдаў рублёў звышпланавай эканоміі.

«Мы жывем у такі час, — гаворыць В. М. Молатаў,— калі нашы рабочыя, служачыя і сяляне-калгаснікі па ўсёй краіне ўдзельнічаюць у соцывілістычным спаборніцтве. Цяпер пяма і не павінна быць такіх фабрык і заводаў або калгасаў, якія не ўдзельнічалі-б у спаборніцтве або не імкнуліся-б павялічыць колькасць спаборнічаючых унутры прадпрыемства, унутры калгаса».

Ленін і Сталін вучаньці нас не зазнавацца і не супакоівацца на дасягнутых поспехах. Крытыка і самакрытыка дапаможа нам рухацца ўперад, знішчаць недахопы.

Аб значэнні работы нашых арганізацыяў на культурным фронце тав. Молатаў сказаў:

«У нас 730 тысяч студэнтаў у вышэйшых навучальних установах і, акрамя таго, 270 тысяч вузуў-зачоўнікаў і звыш 34 мільёнаў вучняў у сярэдніх і пачатковых школах і тэхнікумах. Наш друг, наші культурныя арганізацыі вядуць велізарную навуков-асветную работу ў масах. Няхай аўяўіца такая капітальна-дзяржаўная, якая захацела-б памерацца з Савецкім Саюзам у галіне ўздыму культуры краіны!»

Тав. Молатаў спыніўся на дыскусіі, якая пядоўна праходзіла ў навуковых колах нашай краіны па пытаннях біялогіі. Гэта дыскусія мае не толькі вялікое навукова-тэарэтичнае, але і практичнае значэнне, асабліва для далейших поспехаў соцывілістычнай сельскай гаспадаркі.

«Гэта дыскусія, — адзначыў тав. Молатаў, — прыйшла пад славутым дэвізам Мічурына: «Мы не можам чакаць міласцей ад прыроды; узяць іх у яе — наша задача». Гэты мічурынскі завет, можна сказаць, прасякнут большэвіцкім духам і кліча не толькі работнікаў навукі, але і мільёны практикаў сельскай гаспадаркі да жывой творчай работы на карысць і славу нашага народа».

Пад кіраўніцтвам большэвіцкай партыі, вялікага правадыра совецкага народа таварыша Сталіна дружна сям'я совецкіх народаў, перамагаючы цяжкія вынікі вайны, хутка і ўпэўнена ідзе наперад.

\* \* \*

Адбываецца ўздым народнай гаспадаркі і ў краінах новай дэмакратыі. Але гэтага нельга сказаць аб краінах капитализма, якія пепараўнальна менишы пасярэдзі ад вайны, чым СССР і дзяржаўны новай дэмакраты.

У Злучаных Штатах Амерыкі прамысловасць не дасягнула і 80 працэнтаў узроўню 1943 года — самага высокага ў гісторыі развіцця амерыканскай прамысловасці. Але, не гледзячы на гэта, прыбылі амерыканскіх афіцыянерных кампаній растуць. У 1939 годзе яны складалі 6 мільярдаў 400 мільёнаў далараў, у разгар вайны перавысілі 24 мільярды далараў за год, а ў мінульты годзе дасягнулі амаль 30 мільярдаў далараў. Прывылі капиталістаў растуць, а заработка плата амерыканскіх рабочых рэзка адстае ад росту цэн. Колькасць бесправоўных, паводле афіцыяльных даных, зменшаных па крайній меры ў трох разах, перавышае два мільёны чалавек. Тыя ж даныя прызнаюць, што пяпоўны тыдзень заняты на работе больш 8 мільёнаў чалавек.

Таксама і ў капитальна-Францыі растуць прывылі капиталістаў, падае реальная заработка плата

рабочых. У наслядини перыяд яна ўнада ў два разы. За першае паўгодзе гэтага года прыбыткі капіталістаў склалі 43 працэнты ўсяго нацыянальнага прыбытку Францыі, а заработка плата рабочых і служачых — толькі 39 працэнтаў.

«У той час, як уздым нашай прамысловасці, — гаворыць тав. Молатаў, — цалкам грунтуюцца на нашых упутранных рэсурсах і працоўных намаганнях совецкіх людзей, у капіталістычных краінах Еўропы ўсё будзеца на разліках атрыманні кредитуў ад «амерыканскага дзялзюшкі».

Некаторыя англійскія і французскія дзяржаўныя дзеячы лічаць, што без амерыканскіх кредитуў па «плану Маршала» нельга забяспечыць эканамічнае аднаўленне краін Еўропы. Аднак амерыканскія кредиты, як вядома, не далі сапраўднага ўздыму прамысловасці ў краінах капіталістычнай Еўропы.

«Яны і не могуць даць гэтага ўздыму, таму што амерыканскія кредиты прызначаны не для того, каб аднаўляць і ўзнімаць канкурырующую са Злучанымі Штатамі Амерыкі прамыловасць еўрапейскіх дзяржаў, а для того, каб забяспечыць больш шырокі збыт амерыканскіх тавараў у Еўропе, і каб паставіць гэтых дзяржавы ў эканамічную і палітычную залежнасць ад пануючых у Злучаных Штатах капіталістычных манаполій і іх агресіўных планаў, не лічачыся з інтерэсамі саміх народаў Еўропы».

\* \* \*

У раздзеле «У авангардзе барацьбы за трывалы, дэмократычны мір» тав. Молатаў гаварыў аб знешній палітыцы Совецкага Саюза.

Змагаючыся за мір ва ўсім свеце, СССР яшчэ ў перыяд другой сусветнай вайны прыняў актыўны ўдзел у выпрацоўцы раду міжнародных пагадненняў, якія зялгі ў аснову Статута Арганізацыі Аб'яднаных Нацый. Вялікае значэнне мелі пагадненні паміж Совецкім Саюзам, Злучанымі Штатамі і Англіяй на германскому пытанні, прынятая ў Ялце і Патсдаме. Совецкі Саюз ясна паказваў, каб прынятая па гэтых пагадненнях абязвязальствы свята захоўваліся і на справе выконваліся ўсімі дзяржавамі.

Аднак справа з выпрацоўкою мірных дагавораў для Германіі і Японіі не рухаецца з месца. Совецкі Саюз настойвае на tym, каб паскорыць выпрацоўку гэтых дагавораў. Яны павінны паставіць мэтай недапушчэнне аднаўлення Германіі і Японіі, як агресіўных дзяржаў, садзейнічаць правядзенню дэмілітарызацыі і дэмакратызацыі гэтых дзяржаў. Совецкі ўрад настойвае на поўнай забароне ваеннай прамыловасці ў Японіі, на поўным разбрэзенні Германіі і ўстанаўленні кантролю над Рурскай вобласцю, як галоўнай базай германскай ваенай прамыловасці. Але разам з tym Совецкі Саюз прапануе пакінуць у гэтых краінах прамыловасць, якая абслугоўвае мірныя патрэбы насельніцтва.

У барацьбе супраць сіл агресіі, супраць працгальды новай вайны Совецкі Саюз уносіў на разгляд Арганізацыі Аб'яднаных Нацый прапанову аб скарачэнні ўзбраення і аб забароне атамнай зброі. Пропанова

Совецкага Саюза аб мерах супраць працгальды і падпальщыкаў новай вайны была ўнесена на Генеральную Асамблею ў мінулым годзе. Пасля ўсякіх агаворак і аблежаванняў, унесенных у наш праект, Арганізацыя Аб'яднаных Нацый прыняла рэзолюцыю, якая ўсё ж мае становічае значэнне.

Совецкі Саюз пропанаваў у гэтым годзе скараціць на адну трэць на працягу года ўсе наяўныя ўзброенныя сілы і ўзбраені Злучаных Штатаў Амерыкі, Англіі, Совецкага Саюза, Францыі і Кітая. Акрамя таго, Совецкі Саюз пропанаваў забараніць атамную зброю, як зброю, прызначаную для агресіўных мэт, а не для мэт абароны.

«Пад усякімі выглядамі, — гаворыць тав. Молатаў, — вялікія дзяржавы не згаджаліся на скарачэнне сваіх узброеных сіл і ўзбраенняў і на забарону атамнай зброі і дабіліся прыняція Генеральнай Асамблеі патрабнай ім рэзолюцыі».

Агресіўныя элементы ўпарты супраціўляюцца забароне атамнай зброі, хоць у любой краіне колькасць прыхільнікаў забароны атамнай зброі складае пераважную большасць народа.

Раскол паміж сіламі агресіі і імперыялізма, з аднаго боку, і сіламі, якія абараняюць справу ўмацавання ўсевогульнага міру і дэмакратыі, з другога, усё паглыбляеца. Совецкі Саюз настадоўна адстойвае справу міру. Ён стаіць на чале ўсіх міралюбівых народаў, на чале перадовых людзей усяго свету.

В. М. Молатаў напамінае нядавніе выказванні таварыша Сталіна, што палітыка англо-амерыканскіх падпальщыкаў вайны можа скончыцца для іх толькі ганебным правалам.

З разгромам фашызма ўсё больш і больш разбураюцца ўстоі імперыялізма. Адначасова растуць і згуртоўваюцца сілы дэмакратыі, на чале якіх стаіць Совецкі Саюз. На шляху соцыялізма стаў цэлы рад краін народнай дэмакратыі, выраслі і ўзмацніліся комуністычныя партыі ў Еўропе. Карэнным чынам змянілася становішча ў Азіі.

\* \* \*

У заключных словах даклада тав. Молатаў гаворыць аб поспехах нашай краіны, якімі мы абавязаны большэвіцкай партыі і кіраўніцтву Леніна і Сталіна.

Пад кіраўніцтвам Леніна і Сталіна большэвіцкая партыя стала на чале Каstryчніцкай соцыялістычнай рэволюцыі, прывяла нашу Радзіму да перамогі совецкай улады і адстаяла яе ад знешніх і ўнутраных ворагаў.

Вялікі Сталін вёў ад перамогі да перамогі нашу краіну ў мірных гады. Сталін стаў на чале і ўзяў у свае рукі справу абароны нашай Радзімы ў гады другой сусветнай вайны. Пад сталінскім мудрым кіраўніцтвам паспяхова залечваем мы раны, нанесеныя вайной.

Няхай жыве наша Совецкая Радзіма — цвярдыня дружбы і славы народаў нашай краіны!

Пад сцягам Леніна, пад вадзіцельствам Сталіна, уперед, да перамогі комунізма!

# У барацьбе за звышпланавыя накапленні

(Гутарна з міністрам харчовай прамысловасці БССР тав. Н. Г. Грэкавай)

3

АКЛІК рабочых 35-ці маскоўскіх заводаў і фабрык аб дадатковым зніжэнні сабекошту прадукцыі і павелічэнні звышпланавых накапленняў знойшоў гарачы водгук на прадпрыемствах Міністэрства харчовай прамысловасці БССР.

25 хлебакамбінатоў, 6 кандытарскіх фабрык, 11 маслобойных і крухмальных заводаў і іншыя прадпрыемствы, сярод якіх мы бачым такія значныя, як мінскія фабрыка «Комунарка», хлебазавод-аўтамат, бабруйская фабрыка «Чырвоны харчавік», гомельскі камбінат «Спартак» падлічылі свае магчымасці і рэзервы і абавязаліся даць дзяржаве 30 мільёнаў 32 тысячи рублёў на накапленні звыш гадавога плана.

Вынікі трэцяга квартала наказваюць, што гэта пачеснае абавязацельства будзе з чэсцю выканана. План трэцяга квартала выканан на 111,6 працэнта; гэта значыць, што рэспубліка атрымала прадукцыі на 824 600 рублёў больш, чым у папярэдні квартал.

З якіх крыніц складаюцца звышпланавыя накапленні на прадпрыемствах? Крыніц гэтых шмат. Рабочыя, інжынеры і тэхнікі дабіваюцца максімальнага зніжэння сабекошту за лік дадатковага выпуску прадукцыі, за лік механизациі працаемкіх працэсаў, павелічэння хуткасці механізмаў і правядзення рацыяналізаторскіх мерапрыемстваў, эканомізма і беражлівага выдаткавания сыварыны.

Міністэрства харчовай прамыловасці надае выключна важнае значэнне звышпланавым грошовым накапленням і накіравала на буйнейшыя прадпрыемствы спецыяльныя брыгады з апарата Міністэрства, глаўкаў і трэстаў. Гэтыя брыгады дапамагаюць калектывам прадпрыемстваў адшукваць дадатковыя магчымасці для выканання ўзятых абавязацельстваў.

Сярод харчавікоў Беларусі з новаю сілай узнялася хвала стаханаўскага руху. Колькасць стаханаўцаў і ўдарнікаў узрастает з кожным днём і на многіх прадпрыемствах складае вельмі высокі працэнт у адносінах да ўсего калектыва рабочых. Так, на Гомельскім хлебакамбінате ўсе рабочыя з'яўляюцца стаханаўцамі, на камбінаце «Спартак» з агульнай колькасці 564 рабочых 541 значна перавыконвае нормы выпрацоўкі, на Мінскай бісквітнай фабрыцы з 136 рабочых—129 стаханаўцаў, на хлебазаводзе № 1 з 257 чалавек—226, а на хлебазаводзе-аўтамате з 272—212 стаханаўцаў.

Бондар тав. Станкевіч з камбіната «Спартак» рэгулярна выконвае норму па 470 працэнтаў, упакоўшчыца тав. Крычэўская з таго-ж прадпрыемства—на 248, закрутчыца тав. Каравай—на 200, кандытар тав. Жукава з Мінскага хлебазавода № 1—на 157, падмайстар-булачнік тав. Сакалоўская—на 180, упакоўшчыца тав. Арол з Мінскай бісквітнай фабрыкі—на 160 працэнтаў.

Гэта толькі нязначная частка сладкіх іменаў лепшых людзей харчовых прадпрыемстваў рэспублікі, якія працуяць цяпер у рахунак 1949 і нават 1950 годаў.

У сваіх дадатковых абавязацельствах прадпрыемствы Міністэрства ўзяліся дасягнуць к канцу года значнага павышэння прадукцыйнасці працы. Для гэтага яны праводзяць цяпер рад арганізацыйна-тэхнічных мерапрыемстваў: механизуюць найбольш працаемкія працэсы, пераглядаюць устарэлыя сяродне-прагрэсіўныя нормы



Н. Г. Грэкава—міністр харчовай прамыловасці  
Беларускай ССР.

работы агрэгатаў, павышаюць нормы выпрацоўкі, паліпшаюць арганізацыю працы, шырэй ахопліваюць рабочых здзельнай аплатай.

Вялікую ўвагу мы надаем развіццю рабочай думкі, накіраванай на рацыяналізацыю асобных тэхнагічных працэсаў вытворчасці. Па ўсёй харчовай прамыловасці рэспублікі быў праведзены месячнік рацыяналізаторскіх працапоў, у якім прынялі широкі ўзел рабочыя і інжынерна-тэхнічныя работнікі прадпрыемстваў. Амаль усе паступіўшыя працапоўныя прыняты і значна эканоміць рабочую сілу і сродкі.

Вельмі каштоўнымі з'яўляюцца працапоўны рабочых хлебазавода-аўтамата тав. Сокалава (распрацоўка аўтапаты) і тав. Ліхача (механізацыя рэзкі кавалкаў цеста); працапоўна галоўнага інжынера гомельскага камбіната «Спартак» тав. Шура аб змяненні тэхнагічнага працэса прыгатавання карамельнага сірону дае 200 тысяч рублёў эканоміі ў год.

Цяпер ужо ясна відаць, што харчовыя прадпрыемствы, якія абавязаліся датэрмінова выкананы гадавы план, стрымуюць сваё слова. Сярод іх—фабрыка «Комунарка», камбінат «Спартак» і асобныя хлебазаводы.

Да 5 снежня—дня Сталінскай Канстытуцыі—абавязалася выкананы гадавы план і Міністэрства харчовай прамыловасці ў цэлым. Гэта абавязацельства будзе намі выканана.

# Советский чалавек

Ніна ТАРАС

**3** А ТРЫЦЦАЦЬ адзін год совецкай улады непазнавальна вырас чалавек краіны соцыялізма. Яму неўласцівы рысы дробна- буржуазнага мяшчанства. Ён не бачыць асабістага шчасця ў адрыве ад грамадскага жыцця. Служэнню сваёй Радзіме аддае ён сілы і здольнасці, пачупці і розум.

З небывалым энтузізмам выконвае совецкі народ план новай сталінскай пяцігодкі, будзе фабрикі і заводы, аднаўляе гарады і сёлы, вырошчае небывалыя ўраджай. Гэты творчы ўздым совецкага народа не зразумелы драпежнікам капиталістычнага свету, якія ў імя далара гатовы распачаць новую вайну.

Совецкі народ пад кіраўніцтвам партыі большэвікоў і асабістата варыша Сталіна, цвёрда адстойваючы палітыку міру і бяспекі, смела крочыць уперад да новых перамог.

На кожным нашым прадпрыемстве няспынна растуць рады перадавікоў, якія дасягнулі небывалых паказыкаў працы.

На скургалантарэйной фабрыцы імя Куйбышэва працуе комсамолка Мар'я Канстанцінаўна Яцэнка. Зусім пядыўна яшчэ скончыла школу ФЗЛ, а сёня яе ўжо ведаюць, як выдатную закройшчыцу, якая выконвае дзве, дзве з паловай нормы і дае вялікую эканомію тавару.

Рыхтуючыся да 30-годдзя ленінскага комсамола, Мар'я Яцэнка з дзевяц' месяцаў выканала сваю гадавую вытворчую норму на 160 працэнтаў, зэканоміўшы пры гэтым 20 700 кв. дэцыметраў скury і 8000 кв. дэцыметраў скурзамяніцеля. Але Яцэнка не задаволілася гэтым і наставіла перад сабой новую задачу — перадаць свой вонкі астатнім закройшчыкам фабрыкі. Хутка выраслі новыя перадавікі. Яе вучаніца Галіна Манюшэўская зэканоміла за 8 месяцаў 666 метраў скурзамяніцеля, Людміла Гатальская — 341 метр, Таня Хадкевіч — 3011 метраў мануфактуры і г. д.

Пачын комсамолкі Яцэнка гаворыць аб яе бязмежнай любvi і ад-

данасці сваёй Радзіме. Такіх прыкладаў не было ў царской Расіі, няма іх і ў сучасных капіталістычных краінах, дзе кожны майстар хавае ад астатніх свой сакрэт вытворчасці.

А колькі такіх патрыётаў працуе ў любой галіне нашай гаспадаркі — у прымесловасці і на транспарце, у навуковых установах і на калгасных палах. Колькі маладых садаводаў-мічурынцаў укараняюць свае новыя дасягненні ў пасадцы і вырошчванні садоў нашай Радзімы. Колькі вучоных працуе над вывядзеннем новых гатункаў сельскагаспадарчых раслін!

... Мы ў лабараторыі старшага навуковага супрацоўніка Акадэміі Навук БССР, кандыдата сельскагаспадарчых навук Мар'я Аляксандраўны Патрэсавай. Перад намі ўзоры розных гатункаў лубіну з ураджаю гэтага года. Мар'я Аляксандраўна з захаплешнем расказвае аб tym, якое значэнне мае кожны гатунак гэтай расліны ў сельскай гаспадарцы — для павышэння ўраджайнасці палёў, для скармлівання жывёле і ў прымесловасці — для атрымання штучнага валакна, для вырабу фанернага клею, пластмасы і інш.

Сваю навуковую працу М. А. Патрэсава пачала 25 год назад, калі скончыла Тіміразеўскую сельскагаспадарчую акадэмію. Першыя свае вонкі пачала на Новазыбкаўскай даследчай станцыі. Там атрымала яна з масавых узоруў новыя гатункі серадэлы і з перароду азімага жыта новы гатунак высокаяраджайнага жыта «Новазыбкаўскае М-4», якія распашчуджанага ў рэспубліцы.

Але асноўная мэта Мар'я Аляксандраўны — вывядзенне новых гатункаў лубіну для калгасных палёў. Каб вырашыць гэту задачу, яна карыстаецца метадамі Мічурына і Лысенка. З узоруў лубіну, сабранага на Гомельшчыне, яна вывела першы ў Саюзе гатунак горкага лубіну на зялёнае ўгнаенне — вузкалісты сіні 173 Новазыбкаўскай станцыі. Ён харектэрны ўраджайнасцю, даспявавае роўнамерна і раней звычайных беспародных лубінаў.

У крапатлівай працы праходзіць усё жыццё совецкай вучонай, якая звязала свой лёс з лёсам народа і ўсе свае веды аддае Радзіме.

Але не толькі самаадданая праца харектэрна для совецкай жанчыны. Адным з самых пачэсных яе абавязкаў з'яўляецца выхаванне дзяцей — нашага маладога пакалення.

... Пелагея Кірылаўна Калейнік узгадавала траіх сыноў і адну дачку. Да вайны працевала яна ў дзіцячым садзе, а зараз працуе на сітровым заводзе. Німала гора спазнала яна за час вайны. У родным Мінску лютавалі немцы. Яе малодшага сына яны злавілі са зброяй у руках і кінулі ў канцэнтрацыйны лагер. Два старэйшыя сыны былі на фронце, абаранялі Радзіму. З болем у сэрцы глядзела яна па дзяцей, якіх асірацілі немцы. Гэтыя пі ў чым непавінныя ахвяры фашысцкага гвалту хадзілі па гораду галодныя, абдзёртыя, хворыя.

І Пелагея Кірылаўна рашыла выратаваць ад смерці хоць адно такое дзіця. Яна адшукала сіротку-хлопчыка, якому было каля двух год. Ён не мог ні ўстаць, ні гаварыць. Суседка адгаварвала: «Не бяры: толькі бяды з ім набярэшся».



Mar'ya Яцэнка за раскроем жаночых сумак.

Але Пелагея Кірылаўна не паслухала і пачала гадаваць чужога хлопчыка, якога палюбіла як роднае дзіця. Валерык павольна напраўляўся, нарэшце пачаў гаварыць і хадзіць.

Прышоў 1944 год. Чырвоная Армія вызваліла Мінск і пайшла далей на Захад, каб дабіць звера ў яго логаве. З ёю пайшоў і яе малодшы сын, які ўцёк ад немцаў з лагера. З фронта ён пісаў:

«Прапшу цябе, маці, аддай сваю матчыну любоў прыёмнаму сину, тую самую, якую дарыла нам траім. Няхай хутчэй расце сірата»...

Вайна скончылася. Два сыны Пелагеі Кірылаўны вярнуліся з фронта, узнагароджаны ўрадам за баявыя заслугі. Трэці працягвае службу ў Арміі. Сям'я Калейнікаў усынавіла Валерыка: Пелагея Кірылаўна стала яму за маці, яе старэйшы сын Арсень — за бацьку.

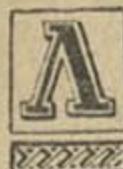


П. К. Калейнік з прыёмным сынам Валерыкам.  
Фото І. Шышко.

Зараз Валерыку Калейніку восем цямі кіруецца наш совецкі чалавек. Ен добра вучыцца і з'яўляецца А гэта — адна з важнейшых падстаў для набліжэння нашай заветнай мэ-

такім высокамаральнім пачуцьтвам — комунізма.

## Слова Здзігага ДЭПУТАТА



ЮДНА і шумна было ў той вечар у канторы Шашчалаўскага сельсовета. Сюды з навакольных калгасаў сабраліся людзі для сустрэчы з дэпутатам Вярхоўнага Совета БССР — Еўдакіем Пятроўнай Петраковай.

Яе віталі, як старога сябра, якога ўсе добра ведалі і шанавалі.

Пасля ўступнага слова старшыні сельсовета да стала падыйшла Еўдакія Пятроўна.

— Добры дзень, дарагі таварышы! — пачала яна. — Вам ужо вядома, што з дня выбараў у Вярхоўны Совет БССР адбыліся трэћі сесіі Вярхоўнага Совета. Напэўна чыталі вы і пра тое, якія пытанні разбіраліся на сесіях.

Калі сесія зацвярдзала дзяржаўны бюджет рэспублікі, усе дэпутаты з радасцю галасавалі за яго, бо ім прадугледжаны вялікія сродкі на ўздым народнай гаспадаркі, на культурныя мерапрыемствы, на ахову здароўя, на палешчанне жыллёвых умоў, на павелічэнне выпуску тавараў першай неабходнасці, на школы, дзіцячыя ўстановы і г. д.

Калі Еўдакія Пятроўна скончыла расказваць аб разнінках, прынятых сесіямі, яе папрасілі расказаць аб работе ў сваім калгасе.

— Добра, — адказала Еўдакія Пятроўна. — Расскажу вам і пра калгас і пра сваю дэпутацкую работу. Але пайперш павінна адзначыць, што ўсе рашэнні, прынятые намі на сесіях Вярхоўнага Совета БССР, ужо ажыццяўляюцца. Узяць хоць-бы тое, што мы з вамі сядзім зараз пры яркім электрычным святле, што многія калгасы раёна ўжо электрыфікаваны, што ў горадзе Орши аднаўляюцца зруйнаваныя вайною прадпры-

емствы, будынкі, што расце сетка хат-чытальняў, магазінаў, сталовых, што ў калгасах рэгулярна працуе кіноперасоўка — усё гэта гаворыць аб наспынных клопатах дзяржавы аб працоўным народзе.

Да мяне паступаюць заявы з просьбай аказаць дапамогу. Праўда, не было іх ад грамадзян нашага сельсовета.

— Жывем добра, таму і скаргаў няма, — заўажыла адна з калгасніц.

— Адзін з інвалідаў Айчынай вайны прасіў дапамагчы яму матэрыяльна. Я паведала яго, азнаёмілася з умовамі жыцця і звярнулася ў раённы аддзел соцыяльнага забеспеччэння. Па майму хадайніцтву яму выдалі грошовую дапамогу.

Таксама прасіла дапамогі калгасніца-ўдава, маці пяціх дзяцей. Пры маім умяшанні калгас дапамог ей збожжам і грашымі.

Але бываюць просьбы, якіх нельга задаволіць. Напрыклад, адна калгасніца з Кудаўскага сельсовета прасіла прырэзаць ёй сядзібу. Такая-ж заява паступіла і ад калгасніка Мішкавіцкага сельсовета Чабатарева Яўхіма. Я выехала на месца, пачівілася, як гэтыя людзі працуяць на калгасным полі. Аказаўся — дрэнна. Яны не выпрацавалі і мінімум працадзей, а хочуць жыць за кошт сядзібы. Вядома, што ў просьбе ім было адмоўлене.

— Правільна, Еўдакія Пятроўна. Гультай заўсёды знайдзе на што скардзіцца, — падтрымалі прысутныя.

— Я таксама лічу, што калі калгаснік у гарачую пару жніва або касавіцы не выходзіць на калгаснае поле, а калупаецца на сваёй сядзібе або едзе на базар, гэта — рвач ці абібок.

Калі мы хочам умацаваць свае калгасы, каб жынь багацей, мы павінны працаваць дружна. Совецкі ўрад і партыя большэвікоў аказваюць выключную ўвагу калгаснаму сілінству. Вазьміце к прыкладу ўказы Прэзідыму Вярхоўнага Совета СССР аб узнагароджанні перадавых калгаснікаў за высокія ўраджай. Ва ўсім свеце німа краіны, дзе-б для земляроба рабілася столькі, як у Совецкім Саюзе.

Цяпер, калі палявія работы закончаны, задача ўсіх калгаснікаў неаднакладна заняцца парыхтоўкай лесу, якога чакае прымесловасць нашай краіны, шахты Данбаса, новабудоўлі. План лесаныхтовак па сельсвету трэбъ выкананы датэрмінова.

А зараз скажу вам, як працују ў калгасе старшыней. Наш калгас «Авангард», Малатынскага сельсовета, невялікі—усяго 64 гаспадаркі, але людзі ў нас дружныя. Цяпер мы ўжо аднавілі ўсе жывёлагадоўчыя фермы і выканалі гадавы план па гадоўлі свіні і авечак, а к студзеню выканаем і ўвесь план развіцця жывёлы.

Калгас своечасова разлічыўся з дзяржавай на ўсіх відах паставак. Хлеба здалі мы на 780 пудоў болей як летась, малака—1500 літраў звыш плана. Калгас першым у сельсвеце выбраў бульбу і разлічыўся з дзяржавай. На ўвесь год забяспечыў жывёлу кармамі.

Мы набудавалі клуб, кузню, стайні,aborу, птушнік. Калгас наш стаў багацей і працадзені юнаважней.

Нашы людзі не толькі дружныя, але і працавітыя. Таму і калгас ідзе ўпэўнена ўперад.

Яскевіч Ганна працуе за дваіх мужчын: На якую-б работу пі паслаў брыгадзір—пойдзе, што пі даручыць—зробіць. Яна і з конём працуе, і косіць, і жне. У дзень скашвала па 58 сотак замест 35 па норме, зжынала па 35 сотак замест 20. За 9 месяцаў мае 340 працадзён.

Крышкевіч Мар'я, хоць маладая гадамі, а ў работе любога павучыць. Як і Яскевіч, яна працавала на ўсякіх работах. На яе рахунку ўжо 238 працадзён.

Добра працуе таксама даярка Канчалоўская Надзяя, загадчыца жывёлагадоўчых ферм Шабеня Антося, брыгадзір Шак Надзяя.

Былі выпадкі, калі асобныя калгаснікі не выходзілі на работу. Тады я збирала праўленне. Іх выклікалі і сур'ёзна папярэджвалі.

Ёсць у нас комсамольская арганізацыя. Комсамольцы праводзяць масавую работу ў клубе, выпускаюць «баявыя лісткі». Два разы ў месяц да нас прыязджает кіноперасоўка.

— Я хачу сказаць пару слоў пра калгас «Авангард»,—падняўся загадчык сельгасадзела райвыканкома т. Гарбачоў.—Таварыш Петракова, як комуністка, узначала работу па арганізацыі наму і эканамічнаму ўмацаванию калгаса. Перш за ёсё, яна ўмацавала дысцыпліну, стварыла звеніні, увяла індывідуальную здзельшчынну, здолела выхаваць у калгаснікаў соцыйлістычныя адносіны да працы.

Калгас першым у сельсвеце ўбраў бульбу і здаў пастаўкі дзяржаве. Калі суседні калгас «Будаўнік» не мог справіцца з уборкай бульбы, Петракова сабрала

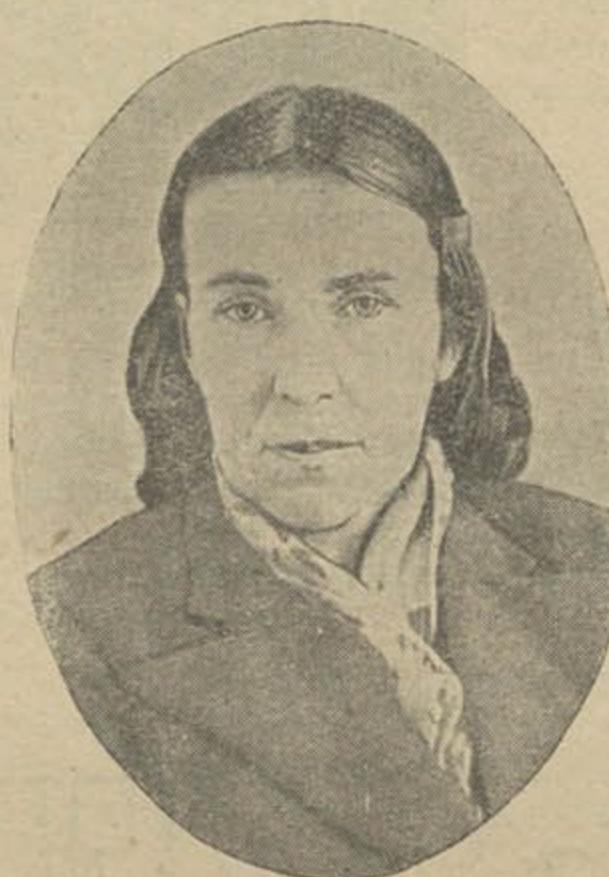
18 калгасніц і разам з імі паехала ў адстаючы калгас. Два дні яны дапамагалі калгасу «Будаўнік» убіраль бульбу:

Еўдакія Пятроўна 14 гад працавала ў калгасе жывёлаводам, потым брыгадзірам, а пасля калгаснікі даверылі ёй узначальваць арцель. Да вайны два разы ездзіла ў Москву на сельскагаспадарчую выстаўку.

Сустрэча Е. П. Петраковай са сваімі выбарчыкамі вылілася ў ажыўленую, цікавую гутарку.

Дэпутат Вярхоўнага Совета БССР, комуніст Еўдакія Пятроўна Петракова на прыкладзе свайго калгаса паказала, як яна па справе выконвае паказ выбарчыкаў—служыць чесна народу.

Н. СЯРГЕЕВА.



Е. П. Петракова.

## АБ МАІМ ЗВЯНЕ

(Расказ М. П. Красніцкай—звеніні калгаса «Авангард», Гомельскага раёна)

**П**ЕРШ ЧЫМ таварыць аб рабоце звяна, я хачу скажаць, што ўраджайнасць на нашых землях значна ўзрасла за гады совецкай улады. Пры калектыўным вядзенні гаспадаркі. І цяпер стопудовы ўраджай—з'ява не рэдкая.

Многія ліцаць, што высокі ўраджай—вынік крапатлівой працы. Гэта, вядома, верна. Але я хачу дадаць—не проста працы, а працы разумнай, працы, якая выкарыстоў-

вае ўсе дасягненні науки і тэхнікі. Іменна такай стала праца калгасніка. Калі праўленне калгаса даручыла мне арганізацію высокага ўраджайнае звяно, я рашыла зацікавіць кожнага члена звяна веліччу пастаўленай задачы, усяліць ўпэўненасць і веру ў свае сілы.

Думаючы аб звяне, я перабрала ў памяці кожнага вядомага мне калгасніка, кожнную калгасніцу. Падабрала працаздольных людзей, пагаворыла з імі. У звяне згадзіліся пра-

цаць: Ефрасіння Алейнікава, Агата Бірукова, Мар'я Тарасава, Ганна Мяшкова, Практоруя Разумцова, Максім Каланчук і Мікалай Даманікаў.

Хутка нам адвали ўчастак: 10 гектараў пад азімае жыта і 2—пад пшаніцу. Перад пачаткам асенніх сяўбы ў калгасе адбыўся сход. Маё звяно абавязала атрымаць па 29 цэнтнераў жыта з гектара. У нашым калгасе яшчэ не збіралі такога ўраджаю. Некаторыя калгаснікі сумніваліся:

— Хіба можна столькі сабраць? Добра, калі палову гэтага возьмеце.

Звяно рашыла выканець абавязальства ва што-б там і стала.

Моцна нас падтрымаў тады і сакратар партаргапізацыі т. Рандаўцоў. Ён гаварыў, што галоўнае ў працы — верыць у свае сілы, не звяртаць увагі на пустыя гутаркі малавераў.

Я рассказала членам звяна аб работе Герояў Соціялістычнай Працы Еўдакіі Кухаравай і Тамары Шкурко.

— Чым мы горшыя за іх? — пытала я. — Хіба рукі ў нас не такія?

Дружна і ўпэўнена началі мы работу.

Дапамагаў нам і Фёдар Якаўлевіч Ларыёнаў — наш аграном. Ён настаяў на tym, каб мы перабралі пасенне ўручную. Гэта была працаёмская работа. 2160 кілаграмаў пасення — гэта мільёны зярніт. Працавалі з раніцы да ночы.

Жыта сеялі па лубіну, багатому азотам.

Праз тры дні пасля ўсходаў падкармлі жыта калійным угнаеннем з разліку 45 кілаграмаў растворанаага хлорыстага калія на гектар.

На нашым участку з'явілася роўная прыгожая руңь.

Вось першы снег зацярушыў замлю. З кожным днём снегавая коўдра таўсцела, і мы радаваліся, што яна абароніць пасевы ад ветру і пякучых марозаў, а ўвесну дасць раслінам даволі вады.

Але раптам пачалі падледа. Заімжыў дробны даждж, і снег за адзін дзень растаяў. А ноччу ўдарыў мароз. Усё поле пакрылася лядзянаю коркай.

Мы хваляваліся. А што, калі такое надвор'е пратрымаецца некалькі дзён? Частка ўсходаў тады абавязковая загіне, а гэта значыць, што мы не зможем выканець узятых на сябе абавязальстваў.

— Трэба зрабіць драўляны вал, — сказаў аграном, — забіць у яго вострыя цвікі і катыць па полі.

Вал мы зрабілі ў той-же дзень і вышлі ў поле ламаць лёд.

Зіма 1947 года была наогул няўстойлівая. Галалёдзіца не раз наступала на палі, але ў нашых руках была цяпер добрая зброя.

У пепакоі за ўраджай праходзілі дні. Звяно часта аглядала свой участак, ставіла снегазатрымальнікі. Але снегу было мала.

Прышла вясна, пачяклі ручай. Пасевы перажылі цяжкую зіму. У многіх мясцінах руңь не зелянела. Трэба было яе ратаваць. Вось чаму мы паразылі падкарміць жыта аміячнай селітрай на аднаму цэнтнеру на гектар.

Праз тры дні стала зусім ўспела. Ад зямлі ўзнімалася пара, глеба падсыхала. Мы яшчэ раз падкармлі пасевы: унеслі на кожны гектар па 2 цэнтнеры суперфасфату. Пасля заскародзілі ўесь участак у 2 сляды папярок радкоў і адразу ж зрабілі трэцюю падкормку — калійнымі ўгненнямі.

Вясна ўбіралася ў сілу. На пашдавах з'явілася трава. Лазняк выпуслі пушыстую кошкі. Прайшлі першыя дажджы. Руңь падрасла, зазелянела. Цяпер ужо добра было відаць, дзе яна лепшая, а дзе горшай. Звяно зрабіла яшчэ адну падкормку (выварочную) аміячнай селітрай.

Калі зіма не спрыяла азімым, дык вясна і лета — наадварот. Ішлі юнілы дажджы, і жыта расло кусцістае, з широкім зялёным лісцем. Але ж тыя самыя дажджы спрыялі і буйнаму росту пустазелля на добра ўгноенай глебе. Ужо ў пачатку мая пачала ішпарка расці лебядка, вясількі, хвошч. Мы не давалі ім разрасціся. На праполцы члены звяна выконвалі на дзве нормы. У канцы мая прапалі яшчэ раз.

Прышоў час, і збажына закрасавала. Але тады з'явілася новая небяспека. Вядома, што пры сырым падвор'і апыленне праходзіць дрэнна, пыльца асядае, не пералітаючы з коласа на колас. Жыта можа быць высокім, але колас — пустым. Дажджы ўжо нам не спрыялі. Звяно рашыла правесці штурчнае апыленне.

Мы дачакаліся пагодлівага дня і вышлі ў поле з доўгай вяроўкай, аб-



Звяно комсамолкі Веры Бяляўскай з калгаса імя Куйбышева, Бабруйскага раёна, дабілася добрых паказычыў: з кожнага гектара атрымала па 225 пудоў жыта. На здымку: звянявая Веры Бяляўскай на ўборцы бульбы.

матанай апучамі. Нацягнутую вяроўку вадзілі па каласах з аднаго канца поля ў другі, штурчна ўзбіваючы пыльцу. Карысць ад дараплення стала нам відавочнай тады, калі на сваім участку мы не знайшли ў каласах ніводнай пустой ячэйкі. Усе зярніты і каласы былі аднолькавых намераў.

Колос быў важкі, зерне буйное. Радасна было жаць такую збажыну. І мы працавалі, забыўшыся на стому. Снапы ставілі па дзесяць у рад, не прыкрываючы зверху, каб добра прасохлі. Свой участак зжалі за некалькі дзён. Школьнікі дапамагалі збирати калоссе. І вось — усё скончана: кожны колас прыбранны, снапы складзены ў ўпакоўкі, ля сцірту зроблені крыты ток.

Найбольш памятны мне пачатак і асабліва канец маланьбы, калі раптам стала ціха.

Усе калгаснікі збегліся да кладаўшчыка і началі падлічаць умалот. Аказалася, што з усяго дзесяцігектарнага участка мы атрымалі 305 цэнтнераў жыта, або па 30,5 цэнтнера з гектара.

У верасні гэтага года мяне выклікалі ў Мінск на пашыранае паседжанне прэзідыума Акадэміі Навук БССР, прысвечанае становішчу і задачам біялагічнай науки. Там я пачула многа новага, цікавага, што прыдацца ў далейшай работе. На паседжанні я рассказала аб сваім звяне, аб tym, як мы дабіліся высокага ўраджаю. Я дала слова на будучы год дабіцца яшчэ лепшага ўраджаю. Упэўнена, што гэта слова нашым звяном будзе стрымана.



Вера Шылінгуская — загадчыца птушкафермы калгаса «Перамога» (Высокаўскі раён, Брэсцкая вобласць).

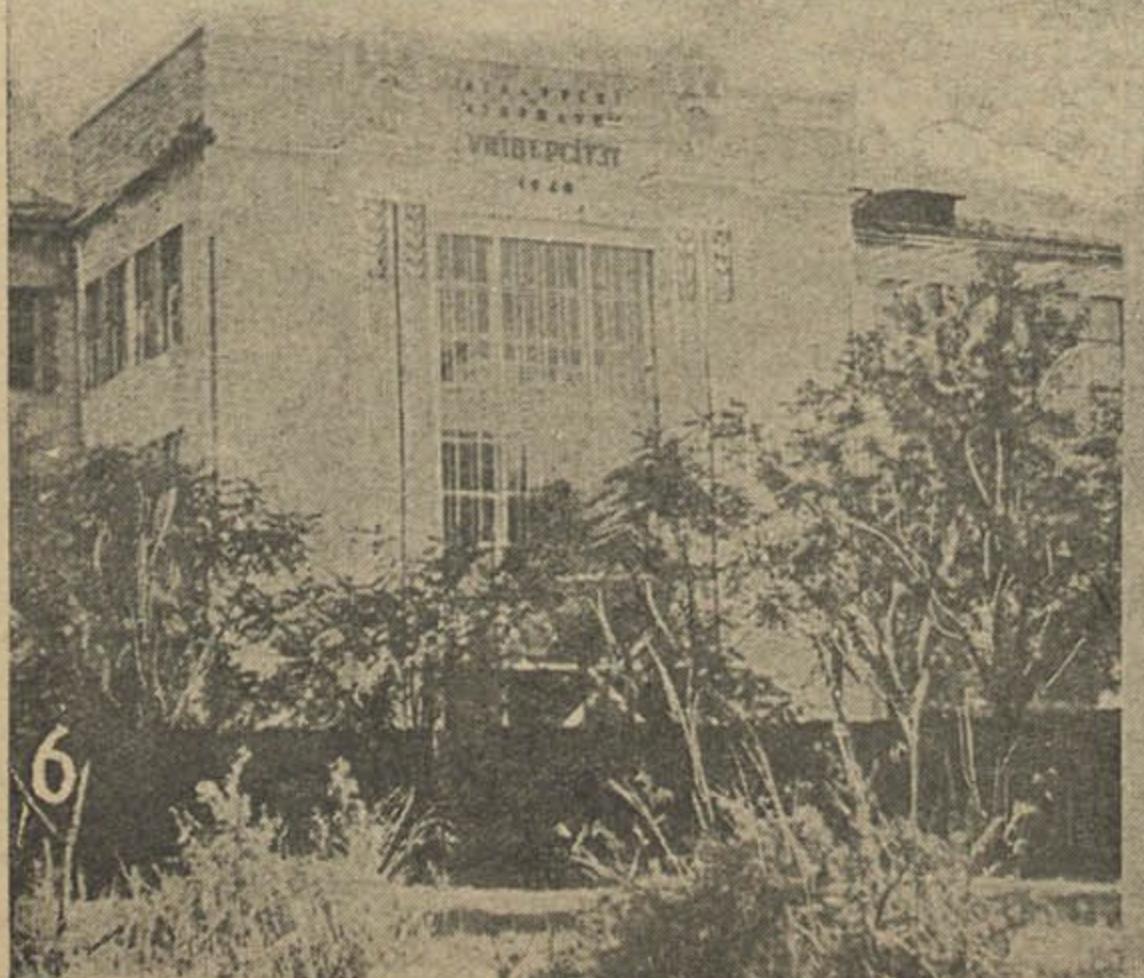


З вялікім вытворчым узды-  
мам сустракаюць працу-  
ныя Беларусі 31 гадавіну  
Вялікай Каstryчніцкай раз-  
волюцыі і 30-годдзе БССР.  
Разам з усім народам да-  
стойныя падарункі маці-Ра-  
дзіме рыхтуюць жанчыны.  
На здымках: 1. Лепішат  
стаханаўка Гродзенскай  
абутковай фабрыкі № 1  
комсамолка Мар'я Андрэ-  
ева дае штодня 300 працэн-  
таў нормы. 2. Выдатную пра-  
дукцыю дае Тацяна Бары-  
сенка — стаханаўка-празоў-  
шыцыца Мінскага аўтама-  
більнага завода. 3. Арматур-  
шыцыцы Мінскага трактарна-  
га завода О. Верамеева.  
В. Шэўчэнка выканалі по  
двое гадавых нормы. 4. Ста-  
ханаўка Магілёўскай шоўка-  
вой фабрыкі Вера Барбар-  
чук зусім нядайна асвоіле



прафесію прадзільщицы,  
але ўжо выконвае норму на  
150 працэнтаў, працуе без  
браку. 5. Маладыя стаха-  
наўкі-паліроўшыцы Бары-  
саўскай фабрыкі піяніно Га-  
ліна Казыра і Анна Жыз-  
нейская выконваюць план на  
250 працэнтаў. 6. Буды-  
нак Беларускага дзяржаў-  
чага ўніверсітэта, адноўлены  
мінскім будаўнікамі.  
7. Падмастэр цеха булач-  
ных вырабаў мінскага хле-  
базавода «Аўтамат» Тацяна  
Карнейчык выконвае штодня на  
пайтры нормы. 8. Ста-  
ханаўка-машыністка бруц-  
чага цеха Гродзенскай  
швейнай фабрыкі Вера Іва-  
цкова выконвае сваё за-  
данне на 220 працэнтаў.

Фото Я. Босіна, І. Шышко,  
К. Якубовіча, Л. Папковіча,  
Ф. Фёдарава, Я. Мазелева.





Вера ЛЮТАВА

# Два лістю

(Урывак з аповесці «Зарава над лесам»)

Мал. Ю. ПУЧЫНСКАГА

СЕРЕГА

**Н**АБЛІЖАЛАСЯ вялікае свята, і Зося Малінок  
рашыла шапісць родным на вёску. У інтэр-  
наце было ціха: Марынка працавала ў нач-  
ную змену, а двое дзяўчын ужо спалі.

Зося любіла парадак. Яна толькі што памыла  
надлогу, павесіла на акно карункавую шторку. І адразу  
ў пакойчыку стала ўтульней і нібы прастарней. За-  
слаўшы столік сурветкай, дзяўчына ўзялася за ліст.

Зося любіла дадому пісаць. Яна ведала, што яе лісты  
чытаюць не толькі ў сям'і—іх паказваюць суседзям,  
сабрóукам. І тыя, напэўна, зайдзросцяць, бо на гэті  
ёсць усе падставы. З часу прыезду на новабудоўлю  
Зося была задаволена лесам. Работа ў заводскай ста-  
ловай афіцыянткай прышла па сэрцу. Асабліва па-  
дабалася ёй абслугоўваць стаханаўцаў і ітэраўцаў.  
Яе самалюбству імпанаўала, што яна корміць лепшых  
людзей завода. З боку глядзець было страшна, як, пры-  
кусіўши ў старанні губу і задорніва пабліскувачы  
вачымама, насілася Зося між столікам з падносам, на  
якім дымілася піраміда талерак.

Дадому яна пісала пра сябе, пра сябровак, з якім  
разам жыла. А сёня ёй руціла пахваліца новым ад-  
рэзам на плацце, расказаць, як ідзе падрыхтоўка да  
свята.

«Танюшы нашай, —  
пісала яна, — далі чац-  
вёрты разрад, а Паша  
перайшла на рэваль-  
верны становік, і ўсе ёю  
хвалаць. А Марынкін  
вязлікі партрэт рысуюць  
і на дошцы гонару  
змесцяць, бо яна ў нас  
лемешная стаханаўка»...

Ранім у душы Зосі  
варухнулася няяснае  
хвалаўанне, падобнае  
зайдзрасці. Весь каб  
гэта быў сіні партрэт.  
З якой-бы гордасцю пі-  
сала аб гэтым вяскоў-  
цам. Ды і Віктараў парт-  
рэт таксама рысуюць.  
Зося ўздыхнула і ўжо з  
меншым патхленнем  
працягвала:

«На работе мною таксама задаволены. Пасуднага  
бою ў мене зусім няма. А яшчэ я купіла на плацце  
шайковы адрэз—блакітны ў чырвоную бубачку. Б  
святу абавязкова пашыю».

Адклаўшы аловак, Зося паднёrlа рукою шчаку. Нез-  
накой на душы ўсё ўзмациніўся. Што пі кажы, а на  
плацце адрэз—не стаханаўскі партрэт.

Колькі раз яна цешылася, калі пісала дамоў пра  
абновы: то пра джэмпер у іскру залацістую, то пра  
туфлі на гранёных абцасах, то пра новае плацце.  
Праўда, бацька аднойчы ў адказным лісце пініакніў:  
«Усё аничкамі хвалішся. Ленікі кваліфікацыі дамага-  
лася-б. Сун разносіць—не вялікая навука». Тады  
Зося шчыра пасміялася з бацькавай заувагі. Хацела  
ўсміхнунца і цяпер, ды... не вышла.

Раніцай Малінок прачнілася не ў настроі. Хмурай  
прыішла на работу. Узнікны ўчора непакой высніў за  
ноч у нездаволенасць. У той дзень ёй адразу не пашан-  
цевала: заліла сунам дарагі хвартушок, абыты карун-  
камі. Шкада было хвартушка (дзяўчына ахоўвала ра-  
чы).

Прабягаючы па залі з падносам, Зося зауважыла  
Віктара з Марынкай. Яны сядзелі за столікам, калі  
акна, і аб печым спра-  
чаліся. Бачыць іх разам  
не надта прыемна. Шчы-  
ра кажучы, яна не раў-  
навала да Марынкі —  
маленькай, хударлявой  
дзяўчыны, але ўсё-ж...

Зося бяспумна падый-  
шла да століка, прыці-  
каючы да грудзей  
стонку пустых талерак.  
Захопленая спрэчкай,  
яе не зауважылі.

Віктар выкrelіваў на  
кавалку паперы абрывы  
найкай дэталі і пе-  
шыта даводзіў Марынцы.  
Зося чула, як ён сказаў:

— Трэба спрасіць  
тэхнагічны працэс...

Марынка перабіла:

— Трэба змяніць  
канфігурацыю разца...



Зося не разумела такіх слоў як «тэхнагічны працэс», «канфігурацыя», і таму ў яе ўяўленні яны здаваліся асабліва значнымі, прыгожымі і недаступнымі. А для Марынкі з Віктарам яны былі прывычны, і ў гэтым адчувалася іх перавага над Зосяй. Зося раўніва зразумела, што Віктар з ёю не зможа так горача гутарыць аб сваіх спраўах, як зараз гаворыць з Марынкай. Кроў гарачай хвалій ударыла ў скроні. Нясперна захадзялася знішчыць гэту перавагу Марынкі. Яна рапушча кіўнула галавой. Верхняя талерка закачалася і саслізнула ўніз. Зося хацела яе падхапіць, але прамахнулася. Талерка са звонам бразнулася аб падлогу і разляцелася на дробныя часткі.

Віктар з Марынкай ускочылі. Зося стаяла чырвоная і ў замяшанні глядзела на ашкелкі.

Віктар жартам сучышаў:

— Не журыся, Зося. Гэта к дабру.

Зося ўскіпела:

— За гэта дабро з мяне выліцаць,—але раптам стрымалася і разважліва дадала:—Мо' і праўду каражаш, Віктар,—к дабру. Пайду адгэтуль.

— Куды? Чаму?—здзіўліся разам Марынка і Віктар.

Задаволеная ўражаннем, яна дадала:

— Абрыдла мне тут. Пайду на станок. У ваш цэх.

— Малайчына, віншую!—шчыра пахваліла Марынка.

Зося злёгку кіўнула галавой і ўзялася збіраць ашкелкі.

Калі Малінок прыйшла ў цэх, здарылася зусім нечаканае: яе паставілі вучаніцай да Марынкі. Абедзве дзяўчыны разгубіліся. Зося была гадамі старэйшай, і Марынка пры ёй выглядала падлеткам. У дадатак Марынка заўважыла, што гэтая рослая расцвітшая дзяўчына абыходзіцца з ёю—маленькой і хударльбай—як з дзіцем і пават спрабуе стаць апякункай. Каб-жа не трапіць да яе ў падначаленне. Але галоўнае ў тым, што ўпотайку яны сапернічалі з-за Віктара.

Марынка правярала станок. Зося стаяла побач. Засунуўшы рукі ў кішэні новенькай сцёганкі, яна з незалежным выглядам чакала ўказанияў.

У Марынкі нешта не ладзілася са станком. Як на зло, надляцеў Віктар і шумна вітаў дзяўчат:

— Мая вам напісаны! Як поспехі, таварыш будучай шліфавальшчыца? Чаму заміка, таварыш педагог?

— Ды не перашкаджай ты!—каротка асекла Марынка, ускінуўшы галаву.

Зося чакала, што Віктар адкажа ёй дзёрзкасцю, што ён правучыць дзяўчыну. Але з яго мігам зляцела развязнасць. Ён раптам прыціх і пакорліва, бачком адышоўся ўбок. Здзіўленая Зося з міжвольнай павагай і нават страхам падумала: «Строгая якая». Яна ўкрайдкай выцягнула рукі з кішэніяў і зрабілася ўважлівай і строгай.

Марынка запусціла станок. Ён роўна зажурчэў.

— Ну, вось. Глядзі сюды...—сказала яна проста.

Не ўзімаючы на вучаніцу вачей, яна стала паказваць, як кіраваць станком, як ставіць дэталь, як шлі-

фаваць. Яна прыпомніла, як здавала тэхнікум, і слова ў слова паўтарыла свой адказ:

— Шліфоўка завяршае механічную апрацоўку пасля разца і фрэзы. Зерні камены здымают з дэталі лішні метал. Чым дакладней адшлифавана дэталь, тым яна доўгачасней...

Марынка не адважвалася глянуць на Зосю, баючыся прачытаць на яе твары ўсмешку. Аднак Зося не смяялася. Перад ёю адкрылася новая Марынка—моцная, дзелавіта-еур'ёзна і паўдзіў спрытная. Не адрываючыся, глядзела яна, як над рукамі Марынкі пажадчы камень, рассыпаючы іскры, шліфаваў метал. Зосі падумалася, што самой ёй шкодзе не ўдаецца працаваць з такой прывабнай лёгкасцю. Яна старалася не прапусціц пі слова, ды ад хвалявання мала разумела.

Нарэшце Марынка адважылася глянуць на сваю вучаніцу. Тая стаяла, выцягнуўшыся ў струну, ледзь прыядкруўшы чырвоны поўныя вусны.

— Ці зразумела што-небудзь?—спытала Марынка.

Зрадніцкая чырвонь заліла Зосін твар. Марынка ўзяла новую дэталь і стала цярплюва тлумачыць спачатку.

Напярэдадні свята, перад самым урачыстым сходам, Зося не сцярпела і напісала дадому кароценькі ліст:

«Мае дарагія бацькі, сястра Поля і брацік Яшанька, а таксама ўсе родныя і знаёмыя!

Шлю я вам нізкі паклон. Вішую вас з нашым вялікім святам—Кастрычніцкай соціялістычнай рэвалюцыяй. Жадаю весела сустрэць і правесці яго. Аб сабе паведамляю наступнае. У становай я больш не працую. Я перайшла на станок і атрымала кваліфікацыю. Сёння я здала тэхэкзамен на шліфавальшчыцу трэцяга разрада. Гэта мой падарунак да свята. Абяцаю вам перавыконваць нормы. А плацця з адразу блакітнага ў бубачку я не пашыла—не было часу. Жадаю вам усяго лепшага і здароўя. Клапаюся і целую.

Ваша дачка і сястра

Зося Малінок».



*Совецкія жанчыны! Змагайцеся за далейшы росквіт эканомікі і культуры нашай Радзімы! Няхай жывуць совецкія жанчыны — актыўныя будаўнікі комунізма!*

## РАДЗІМА—ДЗЕЦЯМ



## СУСТРЭЧА

К. КУЗЬМИНА

У глядзельнай зале Палаца культуры шумна і весела. Пратучэў трэці званок, пагасла свяло. Яркія праменіі праజэктараў спыніліся на фігуры шонера, які стаяў па фоне цёмначырвонай аксамітнай заслоны.

«Агляд дзіцячай мастацкай самадзеянасці пачынаецца», — сказаў ён. — Выступае драматычны калектыв дзіцячага дома «Юны будаўнік» Пушкінскага раёна. Ставіцца ўрывак з п'есы «Р.В.С.» — па апавесці Гайдара».

Паволі ўзнялася цяжкая заслона. Сотні дзіцячых вачей глядзелі на сцэну, дзе на саломе сядзела маленькая шэршавая дзяўчынка ў ружовым сарафанчыку і белай кашульцы з кароткімі рукаўчыкамі. З-пад стракатай хустачкі тырчэлі непакорлівыя віхуры светлых валосікаў.

Уважлівая твары гледачоў, цішыня ў зале, часам парушаемая бурнымі выбухамі вясёлага смеху, — усё гаварыла за тое, што ігра маленьких актораў падабалася. Нездаволена азіруліся сядзёўшыя ў літэрнай ложы, калі ў час дзеяння адчыніліся дзвёры і ў ложу ўвайшла белакурая дзяўчына. Яна асцярожна прысела на край свободнага крэсла і з цікавасцю пачала сачыць за тым, што адбываўся на сцэне.

Маленькая дзяўчынка ў ружовым сарафанчыку падышла бліжэй да рампы, і дзяўчына ўбачыла на яе правай руцэ сінія плямы татуіроўкі. «Нумар!» — прашталгала дзяўчына, парычутата ўстала з крэсла, падышла да бар'ера ложы і нахілілася ўперад. Яна зблізела і хвалюючыся глядзела то на сінія плямы татуіроўкі, то ў твар дзяўчынкі: «Каценька! Родная моя!» — шталгала дзяўчына. — «Ня ўжо ты?» Яна не заўважала нічога, што рабілася на сцэне. Перад яе вачымі быў толькі вобраз дзяўчынкі ў ружовым сарафанчыку, вобраз, які выклікаў у яе памяці страшэнныя ўспаміны перажытага.

... Цёмная асенняя ноч. Доўгай істужкай цягнуцца па дарозе падводы. На іх ляжаць і сядзяць скурчаныя фігуры аднасяльчан. Многія зняслена брудуць калі падвод. Дзяўчына ясна ўявіла сабе, як яна ідзе, ледзь перастаўляючы ногі. Побач яе маці нясе на руках маленскую сястрыцу, якой споўнілася два гады. Яна яшчэ зусім маленькая, але несці яе з кожным крокам цяжэй. Падыйшлі да станцыі. Людзі моўчкі палезлі ў таварныя вагоны. Дзяўчына нібы вось



Каця Старавойтава на сцэне.

## РАДЗІМА—ДЗЕЦЯМ

цяпер бачыць, як нямецкія аўтаматчыкі б'юць людзей прыкладамі і крычаць: «Лязай, лязай, русіш швай!».

Падутлівы шлях у халодным, цёлым вагоне, да-верху набітым людзьмі. Пахмурай, дажджівай раніцай прыбылі ў горад Аушвіц... Вялізны брудны пакой. У чорных халатах за доўгімі сталамі сядзелі немцы. Перад кожным стаяла міска з сіней вадкасцю. Калі місак ляжалі вялікія іголкі і ручкі з пер'ямі.

На ламанай рускай мове адні з немцаў загадаў усім агаліць да локця праваю руку. Людзей началі выклікаць да сталаў і накалваць нумары.

Дзяўчына ўспомінала, як спяўшы зубы, моўчкі стаяла ўесь час, пакуль ёй накалвалі нумар, як адышлася ў бок, каб пачакаць маці, якая з сястрыцай на руках таксама падыходзіла да стала. Сястрыца раптам страшэшна закрычала, ірванулася з матчыных рук і на чацвярніках, паўзком кінулася прэч. Немец выскочыў з-за стала, злосна схапіў яе за кашульку, прыпадняў, і сціснуў між ног яе кволасе цельца. «Мама! Мама!» — немым голасам крикнула сястрыца.

Вось усё, што памятае дзяўчына. Далей яна, здаецца, кінулася да немца і схапіла за глотку. А пасля... пасля апынулася ў пейкім смярдзючым хляве, на бруднай саломе... Концлагер... Амаль трох гады праўжыла яна там. Сястрыцу-ж таксама вывезлі, але куды, ніхто не ведаў.

Прайшло трох гады, як скончылася вайна. Маці памерла ў Майданеку. Бацька вярнуўся з фронта інвалідам. Дзяўчына вярнулася ў родную Беларусь і толькі нядаўна ў спісах дзіцячых дамоў Маскоўскай вобласці адпукала прозвішча і імя сястрыцы.

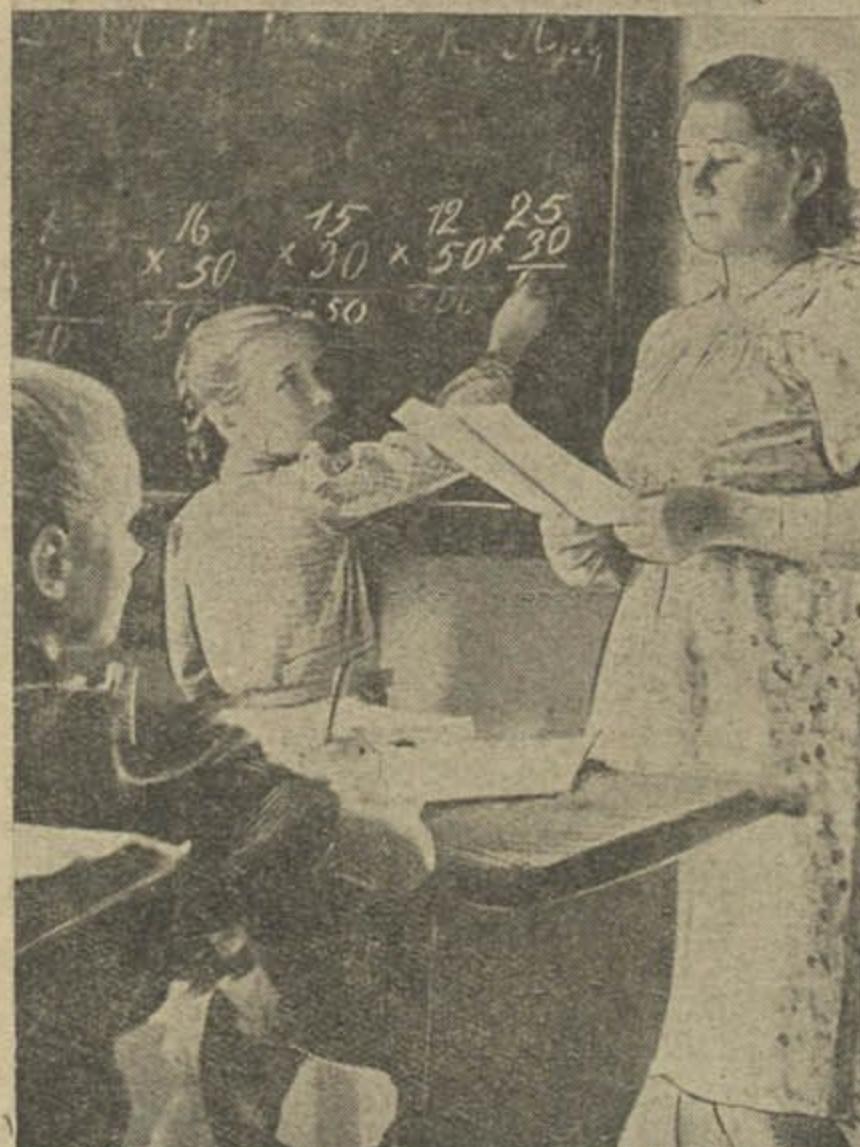
Бурныя воспескі вывелі з задумення. Яна кінулася ў калідор і прайшла за кулісы.

Бялявая дзяўчынка ў глыбіні сцэны аб нечым ажыўлена гаварыла з пажылой жанчынай, якая ласкава гладзіла яе па галоўцы. На правай ручцы, якою дзяўчынка прыцікала да сябе ляльку, сінеў пяцізначны лік «61698». Дзяўчына падыйшла да яе, падняла на руку і блізка-блізка зірнула ў очы: «Каценька! — скро́зь гарачыя слёзы шантала яна. — Родная Каця! Ці пазнаеш ты мяне? Я — Феня, сястрыца твоя». Каця моцна прытулілася да дзяўчыны і ў складках яе сукенкі схавала свой тварык.

Выхавальніца расказала Фені, што Кацю прывезлі ў дзіцячы дом з нямецкіх концлагераў.

Увечары ва ўтульным піонерскім пакой дзіцячага дома «Юны будаўшкі» сабраліся ўсе яго выхаванцы. Ім нецярпелася паслуhaць, як прайшло выступленне драмкалектива і паглядзець на Каціну сястру. Многія да вайны жылі на Беларусі. Некаторыя былі нават з таго-ж Суражскага, самага партызанскага раёна, дзе ў вёсцы Дражно жыла сям'я Старавойтавых. Дзеці ласкава глядзелі на Феню, закідвалі яе пытаннямі аб жыцці ў родных сяліbach. Ручкамі, на якіх сінелі пяцізначныя лічбы татуіроўкі, яны далікатна гладзілі Феніны валасы, сукенку і радасна ўсміхаліся. Толькі часам у наўных дзіцячых вачах мільгали сумныя цені.

Каця сядзела, прытуліўшыся да сястры. Яе шэрый вочы ззялі шчасцем. З вялікага партрэта паглядаў на дзяцей з ласкай іх бацька — вялікі Сталін.



На здымках (злева зверху ўніз): 1. Новы будынак дзіцячага сада пры Мінскім аўтазаводзе. 2. Гродзенская музычная школа. Выкладчык па класу рабяля займаецца з выдатніцай Элай Івановай. 3. У дзіцячых ясліях № 2 гор. Мінска. Справа: 1. Заняткі ў Мінскім харэаграфічным вучылішчы. 2. Наставніца В. Н. Нікіценка вядзе ўрок у 3 класе Махнавіцкай школы (Слонімскі раён, Баранавіцкай вобласці).

Фото К. Якубовіча, Я. Босіна і І. Шышко.

## Наш пішуць

### ДЗЯКУЙ РОДНАЙ КРАІНЕ

**Н**А ВАКОЛІЦУ Зябкава павольна апускаенца вечар. Пастуноў пусцеюць палі і гумны. Сяляне разыходзяцца на адпачынак.

Сельская настаўніца, Мар'я Палікарпаўна Сейнава, выходзіць на вуліцу і спяшае да дому сялянкі Казіміры Бураўскай. Казіміра сустракае настаўніцу ля парога і ветліва паведамляе:

— Хатніе заданне я выканала, хоць працы па гаспадарцы хапала.

— Ведаю вашу старанасць, — усміхаецца Мар'я Палікарпаўна, уваходзячы ў хату. — На чым у мінулы раз мы затрималіся? Чытайце вось тут.

Казіміра чытае плаўна, выразна. Мар'я Палікарпаўна задаволена поспехамі сваёй немаладой вучаніцы. Яна правярае заданне па пісьму, задае новы ўрок.

У Казіміры Бураўскай шасцёра дзяцей. Пры панской Польшчы бязрадасна прыйшла маладосць, у цяжкай працы на пана, асадніка. Вучыцца не давялося, бо за вучобу трэба было шмат заплаціць. І думала Казіміра, што на ўсё жыццё застанеца непісьменнай. Але совецкія войскі вызвалілі працоўных з-пад панской ярма. Дзеці Бураўскай пайшли ў школу, а сёлета і сама яна парашыла ўзяцца за книгу.

Толькі з прыходам совецкай улады настала магчымасць вучыцца і Соф'і Малахоўскай.

Не толькі Казіміра Бураўская і Соф'я Малахоўская ліквідавалі свою непісьменнасць. У Зябкаве і павакольных вёсках такіх сялян ужо дзесяткі. Большая з іх жанчыны: Мар'я Цылін, Камілія Ваўнянка. Агата Тоўсцік, Анна Благачынная і многія іншыя. Былыя непісьменныя ціпер вучаніца настойліва і захватай.

— Совецкая ўлада зрабіла нас поўнапраўнымі грамадзянамі вялікага Советскага Саюза, — кажуць сяляне вёскі Зябкава. — Пры панской Польшчы мы не ведалі, што такое клуб, хата-чытальня, кінонерасоўка. Аб усеагульнай пісьменнасці і маўрыці не маглі. Совецкая Радзіма прынесла ў наша сяло культуру. Вялікае дзякую ёй за гэта.

**А. ЖЫХАРАЎ.**

Полацкая вобласць.  
Пліскі раён.



Гродзенскі дзяржаўны педагогічны інстытут. Лекцыя на другім курсе літаратурнага факультэта.

Фото Я. Босіна.

### МНЕ ВЯРНУЛІ ЗДАРОУЕ



А вайны мне здавалася, што ніколі не захварэю. Многа год працавала старшынёй сельсовета, старшынёй калгаса, у інвалідным доме. Падгадавала дзяцей. Здароўем была моцная і піякай працы не баялася.

Але здарылася так, што ў часе вайны я з меншымі дзецьмі засталася на тэрыторыі, акупіраванай немцамі. Муж і старэйши сын з першых дзён пайшлі на фронт. І вось здаецца мне, што захварэла я імienia тады, увесень 1941 года. Не целам хварэла, а душой — ад няправіці. Я не магла бачыць, як немцы гаспадарылі ў нашым мястэчку, і чакала моманту, калі можна будзе выліць сваю пнянавісць у барацьбе.

У хуткім часе я стала партызанкай. Хоць і не лёгка прыходзілася мне, 50-гадовай жанчыне, у партызанскім атрадзе, але я ведала, што мая праца і барацьба — маленькая часціна агульнай барацьбы совецкага народа за свабоду і справядлівасць.

Пасля вызвалення Беларусі я некаторы час працавала загадчыкам інваліднага дома ў Хоцімску, пакуль не адчула, што здароўе моцна падводзіць. Я звярнулася да ўрачоў. Спачатку мяне лячылі ў раёне, прыезджалі кансультанты з вобласці, а з наловы лістапада 1947 года накіравалі ў Ленінград, у больніцу Кіраўскага завода.

Ніколі не забуду вялікія вокны ў прасторных палатах, дзе так многа сонца, так утульна і цёпла. Ба ўсіх хворых беласнежная працініца, блакітныя коўды. Больш чатырох месяцаў праляжала я тут. Мне зрабілі ўдачную аперацыю ў брушиной поласці.

Лежачы ў больніцы, я шмат перадумала. Дзе, у якой яшчэ краіне, так цэняць і шануюць здароўе чалавека? У Советскім Саюзе — бясплатная медыцынская дапамога, вялікая колькасць дамоў адпачынку, санаторыі для працоўных. Аб усім гэтым могуць толькі маўрыці працоўныя капиталістычных краін. Я бясконца шчасліва, што з'яўляюся грамадзянкай вялікай совецкай дзяржавы.

**Л. Н. БАРАВАЯ.**

Хоцімск, Магілёўская вобласць.

### ХОЧАЦЦА ЖЫЦЬ І ЖЫЦЬ...



А СВАО 69 год бачыла я не мала благога і добра. Успамінаю сваё дзяцінства — галоднае і халоднае — у многадзетнай сям'і пущвога абходчыка. Ясна ўяўляю змучаны твар сваёй маці, яе зморшчаныя руکі, худыя вузкія плечы. Бацькавых заработкаў нехапала, каб усіх нас накарміць ды апрануть, і маці хадзіла падзёнішчыцай да памешчыка Славінскага, а калі падраслі мы, вадзіла і нас на работу ў двор.

Замуж мяне выдалі рана. Мой Сцяпан Фёдаравіч — чыгуначнік. Стараліся разам, каб дзеці нашы мелі кавалак хлеба і сякую-такую адзежыну.

Гады ішлі, сыны падрасталі. Трэба было меркаваць, як іх вывесці ў

людзі. У мяне галава балела ад думак: чи ўжо і маім дзецям, як і самой, давядзенца жыць без павуки? 1917 год ирынёс веру, што і ў маіх дзяцей жыццё будзе сапраўды чалавече.

Старэйшы сын мой, Сяргей, скончыў у Маскве будаўнічы тэхнікум шляхоў зносін і ўжо 21 год працуе на чыгунцы, у Аршанскім аддзяленні дарогі. Сяргей з першых дзён вайны прыйшоў вялікі баявы шлях — ад Ленінграда да Эльбы і ўзнагароджаны ордэнам і медалямі. Другі сын, Павел, — інжынер-тэхнолаг на адным з уральскіх заводаў, кавалер некалькіх ордэнаў. Трэці сын, Яўгені, працуе машыністам Аршанскаага дено. Чацверты, Андрэй, быў лётчыкам і загінуў пры выкананні ўрадавага задания. Урад пасмертна ўзнагародзіў яго ордэнам, і я атрымліваю пенсію за свайго Андрэйку.

Я ганаруся, што выхавала сваіх дзяцей патрыётамі. Яны не шкадзялі сіл і жыцця, абараняючы краіну Советаў, якая зрабіла іх людзьмі. І мие, старой, хочацца яшчэ жыць і жыць, цешыцца сваімі дзецьмі і ўнукамі, ганарыцца поспехамі нашай вялікай Радзімы.

г. Ориша.

З. Г. МІКУЛОВІЧ.

### ПРАЦА З МОЛАДЗЮ — МАЁ ШЧАСЦЕ



АУПО мінула мая маладосць. Больш 20 год была артысткай, а потым стала педагогам: кіравала музычнай школай і вяла клас сольнага спеву. З 1923 года працую ў Меціслаўскім педагогічным вучылішчы. Але адно выкладанне не задавальняе мяне. Мне заўсёды хацелася навучыць як мага большую колькасць людзей цапніц і любіць музыку, жыць з песній. Я кіравала комсамольскім хорам, арганізавала хор рабочых, дапамагала школам наладжваць работу харовых гурткоў, трymала цесную сувязь з дзіцячымі садамі. З вялікай радасцю бачыла, як нашы людзі горнуцца да песні, з якой пашанай адносяцца да тых, хто не толькі сам уладае ведамі ў галіне музычнага мастацтва, але і імкнецца іх перадаць.

У мяне сотні знаёмых у раёне, у большасці — мае былыя вучні, удзельнікі харавых калектываў. З некаторымі вяду перапіску, многія прыязджаюць да мяне за парадай: яны цішер самі працуюць загадчыкамі школ, настаўнікамі, кіруюць харавымі калектывамі.

Мне зараз 75 год, але педагогічнай і грамадскай дзейнасці не спыніла. Заўсёды я з моладзю, з музыкай, з песній. Совецкая моладзь любіць мастацтва. Таму лічу ўдзячнай задачай развіваць яе музычныя здольнасці. Сваіх вучняў знаёмлю з творамі совецкіх кампазітараў, з класічнай музыкай, з народнымі і плясавымі песнямі. Па маёй думцы, кожны культурны чалавек павінен разбірацца ў музыцы, уменець сіяваць, іграць на якім-небудзь музычным інструменте. Вядома, кожны ў меру сваіх здольнасцей.

У мінулым годзе мяне ўзнагародзілі значком «Выдатнік народнай асветы». Я тады дала слова, што пакуль вочы мае будуць бачыць і вуны чуць, буду працаваць на карысць сваёй вялікай краіны. Вучыць дзяцей, моладзь — мая любімая справа. У ёй — маё жыццё, маё шчасце.

Л. АЛТАРЖЭУСКАЯ.

### СВЯТЛО ІЛЫЧА У КАЛГАСЕ



УСІМ нядаўна на вуліцы калгаса «Комінтэрн» ставілі слупы, пацягвалі драты, рабілі праводку ў дамах. Усе з нецярлівасцю чакалі, калі загарыцца электрычнае свяло.

І вось настаў вечар агульной радасці. Кожная калгасная сям'я на сваім адрозніла гэтую падзею.

... Позна вярнулася з фермы даярка Аўгінія Сцяпанайна Бураўцева. Рука прывычна пацягнулася на печ па запалкі. Але ранtam жанчына ўспоміла, што можна без іх абыйтіціся. Асцярожна павярнула выключальнік і нават зажмурылася ад яркага свята.

— Як добра... Кожны куточек асветлены. І ні копаці, ні паху газы. Хоць далёка наша вёска ад горада, ды і нас уважыла совецкая ўлада — свяло Іліча падаравала, — разважала даярка.

... Які піколі весела было ў дому былога партызана Івана Іванавіча Яшчанкі. Сюды сабралася моладзь і дарослыя калгаснікі. Прыемна насядзец у залітым свялом пакой, паслушаць патэфон, патанцаваць, пагаварыць аб сіравах.

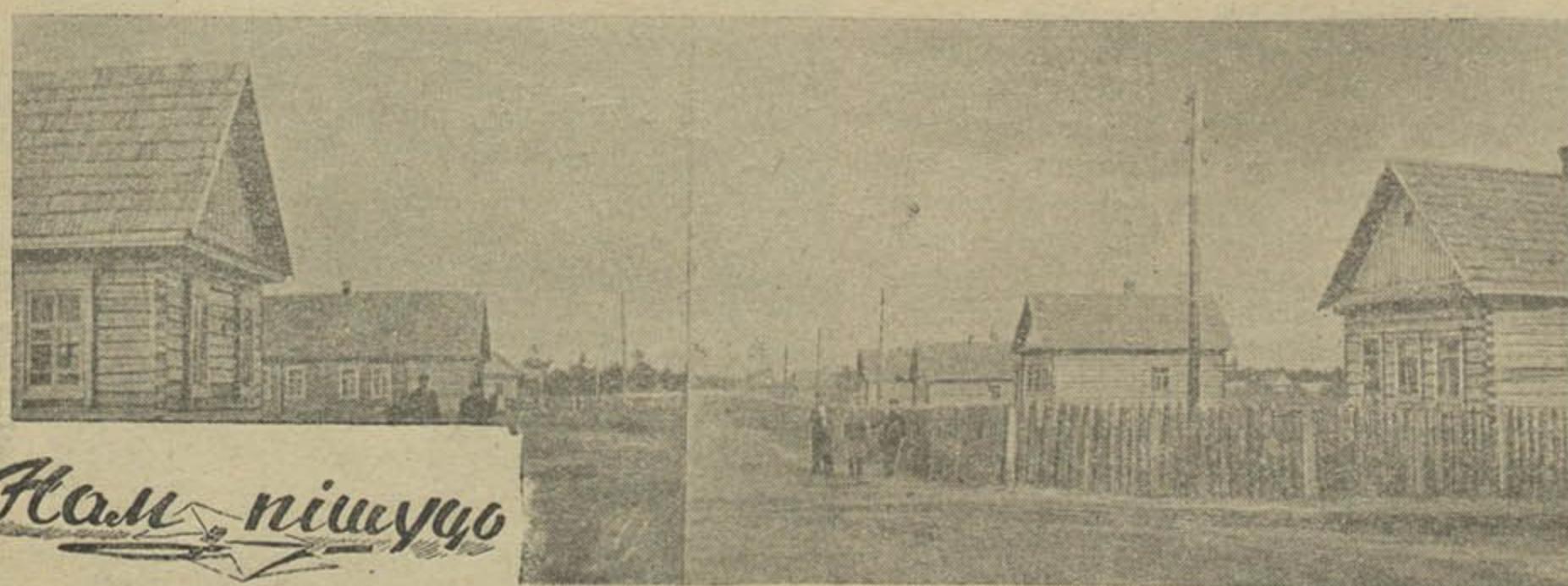
Цяпер ужо праўленне калгаса на чале з старшынёй Аляксеем Іванавічам Осінавым думае аб tym, як выкарыстаць электраэнергію для падэгкі працы калгаснікаў, для малацьбы, распілоўкі дошак, рэзанія корму жывёл.

А яшчэ адна думка калгаснікаў — як аддякаваць краіне за бацькаўскія клюпаты аб калгасе, якімі новымі поспехамі парадаваць маці-Радзіму.

... Пройдзе пямянога часу, і электрычнасць моцна ўвойдзе ў жыццё калгаса «Комінтэрн».

В. МАНЕЕВА,

настаўніца Хамішчанскай школы  
Віцебскага раёна.



Новая вуліца ў калгасе імя БВА, Любанскаага раёна, Бабруйскай вобласці.

Фото К. Якубовіча.

## Хвалюючы, праўдзівы фільм

(Агляд лістоу у рэдакцыю)

**З**ВЯЛІКІЙ цікавасцю і захапленнем чыгаецца кніга А. Фадзеева «Маладая гвардия». Гэта — хвалюючая аповесць аб маладых совецкіх патрыётах, якія сланы змагаліся ў тылу ворага, у шахцёрскім горадзе Краснадоне.

Сёлета вобразы герояў-краснадонцаў ажылі па экране. Ва ўсіх кінотэатрах і клубах краіны з вялікім поспехам дэманструеца кінераман «Маладая гвардия».

... 1942 год. Немцы па подступах да Краснадона. Закончана эвакуацыя прымесловасці, адышоў апошні эшалон з краснадонцамі. Сакратар абласнога камітэта партыі таварыши Працэнка дае апошні ўказанні комуністам, як дзейнічаць у тылу ворага, як арганізацаваць барацьбу.

«Іменна такім, як у фільме, я ўяўляла сабе партыйнага кіраўніка Працэнка, — піша аўтар аднаго з атрыманых лістоў у рэдакцыю Н. Гузава — звеніявая калгаса «Чырвоны бераг», Аршанскае раёна. — Артыст В. Хахракоў стварыў праўдзівы вобраз большэвіка, разумнага, мужнага і празорлівага кіраўніка партызанскага падполля. Кожнае яго слова важка. Яму верыши. За ім без страху пойдзеш па самыя цяжкія справы».

Комуnist Працэнка — стрыжнёвая фігура ў фільме. Да яго, старога члена комуністычнай партыі, горнуцца сталыя рабочыя і моладзь, што засталіся ў горадзе для змагання ў тылу ворага.

У райком партыі прыходзіць комсамолка Люба Шэўцова. Па-бацькоўску ўпіла вядзе з ёй размову Працэнка. Папярэджвае аб пяжкасцях і небяспеках.

— Захочацца плакаць, а прыдзецца смяяцца...  
— Ведаю, — адказвае Люба.

Амаль у кожным лісце ёсьць слова захаплення жыццерадаснай і адважнай Любай Шэўцовой:

«... Любі было найцяжэй. Людзі думалі, што яна служыць немцам і глядзелі на яе са зневагай. Я захапляюся яе вытрымкай, яе сілай большэвіка», — піша стаханаўка Гродзенскай абутковай фабрыкі № 1 А. Радчанава.

Засталіся ў горадзе і ўчарашнія школьнікі — комсамольцы Алег Кашавы, Сяргей Цюленін, Уля Громава, Іван Туркеніч, Валодзя Асьмухін...

«Як жыць цяпер?» — вось пытанне, на якое шукае адказу Алег Кашавы. «Калі-б ведаць, што зрабіць?», — гаворыць Уля Громава, калі немцы ўжо ў Краснадоне. Не ад страху пытаваюць. Яны хочуць змагацца. І падпольны камітэт партыі адказвае моладзі: гуртавацца, збіраць сілы і чакаць заданияў. Нельга не захапляцца цэльнасцю, мэтаімкённасцю гэтых маладых совецкіх грамадзян», — так піша студэнтка Мінскага педагогічнага інстытуту імя Горкага Е. Лось. Яе захапленне падзяляюць усе, хто бачыў гэты выдатны фільм.

Краснадон занялі немцы, але горад не здаўся. Вялікую работу ў тылу ворага вядзе падпольны абком партыі. Комсамольская моладзь гуртуеца





ў баявую падпольную арганізацыю «Маладая гвардия». Сын партызана грамадзянскай вайны Алег Кашавы становіца вожаком арганізацыі.

... У горадзе з'яўляюцца лістоўкі, пад якімі стаіць подпіс: «Маладая гвардия».

Цёмнай ноччу юнакі пакаралі смерцю здрадніка Фаміна. Гэты справядлівы прысуд вынесла «Маладая гвардия».

Бяспумна зняты вартавыя вакол лагера ваен-напалонных. Свабоду вязням далі члены «Маладой гвардії» па спецыяльнаму заданию падпольнага камітэта партыі.

Арганізацыя расце і шырыцца... Яе дзеянні строга разлічаны і смелы да дзёрзкасці.

Напярэдадні 25-й гадавіны Вялікай Кастрычніцкай соцывалістычнай рэвалюцыі моладагвардзейцы на кватэры Кашавых слухаюць радыё. Гаворыць Іосіф Вісарыёнакіч Сталін. Словамі, якія крапаюць душу, правадыр заклікае народ змагацца з ворагам да поўнай перамогі.

— Гэта ён нам сказаў, — рашаюць моладагвардзейцы, і змагаюцца з яшчэ большай упартасцю.

Немцаў б'юць на фронце. Нямецкая часці, абшарпаныя і злыя, праходзяць праз Краснадон. Тут немцы складаюць доўгія спісы людзей для вызаву ў Нямеччыну.

— Спаліць біржу працы з усім яе паперамі і дакументамі, — адзінагалосна рашае штаб «Маладой гвардії».

Моладагвардзейцы не змаглі выканаць усіх тых задач, якія яны перад сабою паставілі да прыходу Советскай Арміі. Подмы баязлівец, эгаіст і клятвапарушальнік Стаковіч выдаў немцам члену «Маладой гвардії».

Вось і апошнія кадры фільма. З вачыма, поўнымі няпавісці і пагарды да ворагаў, стаяць, абняўшыся, пад сваёй магілай, Алег Кашавы, Уля Громава, Сяргей Цюленін, Люба Шэўцова... Ні слязінкі на вачах, ні стогну... Алег запівае «Інтэрнацыянал». Пяюць усе моладагвардзейцы. Немцы мітусяцца, крычаць, страляюць. Песня абрываецца разам з жыццём. Як салют у чэсць герояў, гучачы залины совецкай артылерый.

Цяжка сказаць, хто самая яскравая фігура ў фільме.

«Незабыўнае ўражанне зрабілі на мяне жаночыя вобразы. Маці Алега Кашавога — якая слаўная жанчына! Яна разумее, што сын яе выбраў цяжкі і небяспечны шлях, і да апошній хвіліны падтрымлівае яго ў барацьбе. Хто, як не яна, была першым настаўнікам і выхавацелем Алега? І справы яе сына — яе справы. Вельмі сімпатычны вобраз — бабуля Вера. Ніколі не забуду вобразу Улі і Любы», — піша нясвіжская настаўніца А. Ф. Воранава.

«Вобразы моладагвардзейцаў блізкі і дорагі нам, бо яны носяць у сабе ўсе харектэрныя рысы маладога пакаленія совецкай краіны, выхаванага партыйнага Леніна — Сталіна. Ад усёй души дзякую калектыву артыстаў, якія здолелі стварыць праўдзівыя вобразы совецкіх людзей», — піша дэпутат Вярховага Совета СССР Е. Г. Зіма.

Фільм «Маладая гвардия» вучыць, як трэба любіць сваю Айчыну. З незвычайно сілай паказвае ён патрыятызм совецкіх юнакоў і дзяўчат, іх кроўную сувязь з большевіцкай партыйяй.

На здымках: кадры з фільма «Маладая гвардия».



# СЕСТРЫ Сухаравы

Е. САДОУСКІ



ІХАСЬ Бярозка вярнуўся з Францыі ў родную вёску Лебяды праз дваццаць год эміграцыі. На другі-ж дзень раніцай ён вышаў з сястрой Надзяй глянучь на калгасную вуліцу.

— Скажы мне, Надзяя, ці жыве ў нас на вёсцы Кацярына Сухарава? — спытало Бярозка.— Я ёй ліст ад сястры з Францыі прывёз.

— Кацярына Андрэйна? Наша брыгадзірша? А вось бачыш дэмік пад бляшаным дахам?

— Брыгадзірша? — перапытало Бярозка.— Што гэта за чын такі?

Надзяя рассміялася.

— Брыгадзір у калгасе... як бы табе растлумачыць? — гэта тое-ж, што начальнік цэха на заводзе. Разумееш?

— Прыблізна разумею. А ці ведаеш, што сталася з яе сястрой Дар'я, з якой я разам дваццаць год назад уцякаў з царства панскага, ратуючыся ад галечы і голаду? Аўдавела і зараз пабраецца ў невялічкім гарадку Лівантэ, дзе жыў і я. Яна вельмі прасіла перадаць Кацярыне, каб выратавала яе ад голоднай смерці.

— І Кацярына Андрэйна аўдавела, — задумёна промовіла Надзяя. — Мужа на вайне забілі.

— Тады ці варта перадаваць ёй ліст?

— Чаму? — здзівілася Надзяя.

— Дзе-ж гэта ты бачыла, каб адна гараныка другую выручала, каб удава ўдаву ратавала?

— Ліст з табой? — спытала Надзяя. — Зараз-жа зойдзем да Кацярыны Андрэйны, і ты сам перадасі ёй прывітанне ад сястры.

У дварэ Кухаравай Бярозка звярнуў увагу на акуратна прыстаўленыя да сцен лапаты і граблі.

— А ўдава ніяк гандлем займаецца? — пацікаўся Бярозка.

— Што ты, Міхась? Яна-ж брыгадзір!

І Бярозка змоўк, баючыся зноў трапіць у нялоўкае становішча.

Насустрач ім выйшла невысокая жанчына, якая трималася вельмі ўпэўнена і прости. Бярозку здалося, што яна куды маладзей за сястру, хоць на справе год на дзесяць была старэйшай. Яна ветліва прывіталася.

— У родныя краі? Даўненка час. Заходзьце, калі ласка!

У вялікім, добра афсталіваным пакой сядзела за столом чалавек дванаццаць.

— Мы вам не перашкодзілі? — спытала Надзяя.

— Не-не. Мы адну справу абмяркоўвалі і зараз ужо канчаем.

Сухарава запрасіла гасцей сесці, а сама вярнулася да калгаснікаў, з якімі раілася ад асушцы нейкага забалочанага участка каля новага млына.

Угледаючыся ў твары землякоў, слухаючы іх выказванні па гаспадарцы, Бярозка адчуваў вялікае хваляванне. На момант яго думкі перанесліся ў Лівантэ, дзе ён бачыў згорбленую, па старэлую ўдаву Дар'ю. Дзве сястры — два розныя лёсы... Кацярына — чалавек, поўны годнасці, Дар'я — жабрачка.

Калгаснікі развіталіся з брыгадзірам, і Кацярына Андрэйна запрасіла гасцей да стала.

— Міхась бачыў вашу Дашу і прывёз ад яе ліст, — начала гаворку Надзяя.

Сухарава прыкметна зблізела.

— А я і спытаць баюся, бо чую сэрцам нядобрае.

Надарваўшы канверт, яна дрыжачымі пальцамі дастала шэршнікі паштовы лісток і падышла з ім да акна. У куточках вачэй паказаліся слёзы.

— Бедная Даshanька. Як-же ёй данамагчы? Як выратаваць з няшчасця?

Яна падрабязна распытала Бярозку аб жыццёвым шляху сястры.

Міхась з цікавасцю аглядаў прасторны пакой з карнізамі на сценах, з карунковымі фіранкамі на вокнах і раптам спытаў:

— Вы адна займаецце гэты дом?

За гаспадыню адказала Надзяя:

— У нашай Кацярыны Андрэйны трое дзяцей!

У гэтую хвіліну ў пакой уварваліся вясёлаю стайкаю хлопчык і дзе-дзяўчынкі — амаль аднагодкі.

— Мамуся! — у захапленні крычаў хлопчык, падбягуючы да Кацярыны Андрэйны. — А мы караблікі пушчалі, я быў капітанам... — хлопчык раптам змоўк, улавіўшы на сабе цікаўны позірк незнаёмага мужчыны.

Сухарава пышчотна пагладзіла хлопчыка па галоўцы і сказала:

— Дзе-ци, калі хочаце есці, прысаджвайцесь да нас. Але з умовай — не шумець. Гэты дзядзя ўчора вярнуўся з Францыі ў нашу вёску, дзе некалі жыў.

— Мы будзем сядзець ціха і слухаць, — важна промовіў хлопчык, сядзячы за стол.

Кацярына Андрэйна паставіла дзесяці талеркі з блінамі.

— Мама, а што дзядзя там рабіў? — спытала шэршнікавая дзяўчынка, папраўляючы ў касічках блакітную стужачку.

— А ты пра гэта сама спытай у дзядзі Міхася, — адказала Кацярына Андрэйна.

— Ірвайся да вас, на радзіму, лічыў месяцы, дні, гадзіны...

— Дзядзя Міхась, а там, дзе вы былі, дзяцей таксама пасылаюць у лагеры? — спытала Таня.

Бярозка збянтэжана глянучы на Сухараву.

— Лагеры — гэта месца летняга адпачынку дзяцей, Міхail Адамавіч.

— Не, Танюша, там, дзе я быў, дзіцячых лагераў ніяма. Затое шмат паноў Макрыцкіх. Ты ведаеш такога?

— Ведаю, — бойка адказала Таня. — Наша школа ў яго доме. Раней ён жыў там адзін, а цяпер дзесяць класаў вучыцца.

Сухарава выправіла дзяцей у сад, а брата і сястру павіяла ў дзіцячы пакой. Міхася прыемна здзівілі пасцелькі; невялікае лютэрка, якое, здавалася, зацеяла гульню з сонцам, пускаючы па сцяне стайкі зайчыкаў; пляцёная этажэрка з книгамі на ніжніх палічках і цацкамі на верхніх.

Кацярына Андрэйна шырокая расчыніла вокны, і пакой напоўніўся водырам антонаўскіх яблык. На невялікай лужайцы дзе-ци клапатліва складалі з дошчак нейкое збудаванне. Маленькі Лёня, узлезшы на табурэтку, прывязаў да дошкі палку, на версе якой гарэла чырвоная зорка.

— У Кремль гуляюць мае ластаўкі, — з матчынай пышчотнасцю любавалася дзесяці Кацярына Андрэйна.

Потым падышла да камода, дастала картачку і паказала яе Міхасю.

— Ці пазнаеце маю Дараньку, Міхail Адамавіч?

З фотакарткі глядзела прыгожая дзяўчына.

— Няўжо гэта яна? — здзівіўся Бярозка, разглядаючы фатографію. — Баюся вас засмуціць, Кацярына Андрэйна. Але мушу прызнацца, што цяпер вы не пазналі-б сястрыцу. Жабрачка яна, разумеец?

Сухарава паклала картку на месца і, ні да каго не звяртаючыся, ціха прамовіла:

— Дзе-ци сястры, а як па-рознаму склалася наша жыццё.

# ГІГІЕНА КУХНІ

Утриманне ў чыстаце кухні, кухонных прылад, пасуды і месца прыгавання ежы мае вялікое значэнне для здароўя сям'і. Здароўе, што раптам дзіця захварэе паносам ці рвотай па невядомай прычыне. Як быццам яго ежа была свежай і добрая каснай, захварэць не было прычыны. Аднак ежа са свежых і добрая касных прадуктаў часам рыхтуюца на брудным стале, бруднымі рукамі, у дрэна вымытай пасудзе. У такой пасудзе га дне маглі затрымачаць рэшткі іракіслай ежы. У рэшткі пранікаюць і выклікаюць расклад ежы гніласныя бактэрыі. Трапляючы ў ежу, яны могуць выклікаць стравікава-кішачныя захворванні, нават атручванне.

Незахаванне гігіенічных правіл на кухні, неадпаведная пасуда, непамытыя руки, брудныя ручнікі і т. д.— усё гэта можа служыць крыніцай хвароб.

Чтобы мы даем шэраг парад, як захоўваць гігіену на кухні. Да гэтых парад трэба адносіцца ўважліва.

У гэтым залог вашага здароўя!

## КУХОННЫ СТОЛ

Звычайна гаспадыня рыхтуюць ежу на кухонным стале або на дошцы. І дошка і стол павінны быць з непафарбованага дрэва, вельмі добра выструганыя, гладкія. Пасля прыгавання ежы іх неабходна добра вымыць гарачай вадой са шчолакам, каб ніякія рэшткі ежы на іх не зачымлізліся.

Трэба сачыць, каб варанае мясо або рыба не раздзелвалася і не выкладалася на туго-ж дошку, як і сырое мясо і рыба. Незахаванне гэтага правіла можа прывесці да захворванняў стравіка або напат атручвання, асабліва ў летні час.

Гародніну і зеляніну найлепш чысціць на паперай. Скончышы чыстку, гародніну мыюць, а паперу з усімі астыкімі і рэшткамі а сразу выкідаюць.

## МЫЩЦЕ ЧАЙНАІ ПАСУДЫ

Чайнную пасуду трэба мыць асобна ад сталовай і кухоннай. Для мыція чайнай пасуды лепш мець асобны тазік або місачку, а таксама асобны «чайны» ручнік.

Калі пасуда тлустая, напрыклад, пасля малака, кофе або кефіру, то ў ваду трэба кінуць соды, гарчыцы або дадаць трошкі шчолаку.

Вада павінна быць гарачай. Пасля мыція пасуду трэба спаласнуць у чыстай вадзе.

Пасля тлустай або густой ежы (каша, какао, малако, кісель, тілакно) пасуду трэба мыць шчотачкай або чыстай мачалкай.

Пасля мыція пасуды шчотачку і мачалку таксама трэба прымыць і

высушыць. Кожныя некалькі дзён іх трэба кіпяціць.

Брудную пасуду не трэба доўга трymаць ніямытай, яе трэба мыць зараз-жа пасля ўжывання.

## МЫЩЦЕ СТАЛОВАИ ПАСУДЫ

Кожная гаспадыня павінна засвоіць сабе звычку мыць пасуду зараз-жа пасля яды і не даваць ей накапіцца і застойвацца.

Брудную пасуду значна лепш і лягчэй адмыць непасрэдна пасля яды, пакуль ежа не прысохла да я.

Сабрауши пасуду са стала, найперш трэба ачысціць яе ад аб'едкаў і рэштак ежы. Іх скідаюць у смяццёве вядро, а вадкую частку выліваюць у ракавіну.

У таз налываюць вады гарачай, але цярпімай для рук. Пасля ў ваду кідаюць трошкі соды, гарчыцы або шчолаку. І эта неабходна, каб добра растварыць тлушчу. Пасуду мыюць шчотачкай або мачалкай, якую трэба прывязаць да палачкі, каб не абпальваць і не пасаваць рук. Пасля першага мыція пасуду абварваюць варам або яшчэ раз абмываюць гарачай вадой.

Лыжкі мыюцца, як і талеркі, у двух водах. Асабліва добра трэба мыць драўляныя лыжкі. Іх абавязковая пасля мыція трэба абварыць варам.

Вымытая пасуда складаецца дном уверх і так высыхае. Пасудны ручнік лепш зусім не ўжываць — ім накрываюць пасуду, калі яна складзена ў тазе, выціраюць. Пасуду трэба толькі тады, калі яна ідзе безкладна да ўжывання.

Ручнік пазінен быць вельмі чыстым. Лепш мець ручнікі карацейшыя і мяніць іх часцей.

Калі ў сям'і ёсьць заразны хворы, то для яго павінна быць выдзелена асобная пасуда. Яе трэба мыць асобна ад пасуды астатніх, здаровых членаві сям'і. Пасля мыція яе трэба абварваць варам або кіпяціць і трymаць асобна ад астатніх пасуды.

Ручнік для пасуды хворага таксама пазінен быць асобны, і мыць яго трэба таксама асобна ад рэчаў здаровых людзей.

Асабліва гэта адносіцца да туберкулёзных хворых.

## КУХОННАЯ ПАСУДА І ДОГЛЯД ЗА ЕЙ

Лепшшая пасуда — алюмініевая або эмаліраваная. Унутранасць пасуды чавінна быць гладкай. Упрыгожанні на пасудзе шкодны, таму што іх цяжка прымыаць.

Калі вы қарыстаецеся меднай або жалезнай пасудай, то сачыце, каб

такая пасуда была добра лужканай. За становішчам пасуды трэба сачыць заўсёды.

У нялужканай меднай або жалезнай пасудзе і ў цынкавай гатаўца нельга. У цынкавай пасудзе можна толькі трymаць і кіпяціць воду і мыць пасуду.

Лужканую пасуду нельга чысціць наждаком, цёrtай цэглай, пяском або трymаць у ёй квасную ежу.

Калі ежа прыгарэла або прысохла да дна пасуды, не царапайце яе наожом, наліце пасуду вадой і дайце корцы адмокніць, тады яна лягчэй адстане.

Ачысцішы кухонную пасуду ад рэштак ежы, мыцце яе ў гарачай вадзе. У ваду дадайце шчолак, гарчыцу або соду, якія раствараюць тлушчу.

Пасуду мыюць вельмі добра з абодвух бакоў, і з унутранага і з наружнага, каб адмыць копаць і сажу, калі яна ёсьць на пасудзе. Каб зрабіць гэта лепш (і разам з тым не пасаваць рук), карыстаюцца шчоткай або мачалкай, навязанай на палачку. Шчотка, вядома, лепш.

Адмыўши добра пасуду, яе яшчэ раз мыюць у другой вадзе, а то і ў трэцій, таксама гарачай, і потым прасушваюць.

Мясарубку разбраюць, добра ачыщаюць ад рэштак ежы і мыць, як і іншую кухонную пасуду. Прамытая частка мясарубкі сушаць у разбраным выглядзе і збіраюць іх ужо сухімі.

З прычыны таго, што ад мыція пасуды псуюцца руки, рэкамендуюцца мыць пасуду ў пальчатках (гумавых або старых іншых). Пальчаткі пасля ўжывання таксама неабходна вымыць і высушыць.

## МЫЩЦЕ НАЖЭЙ І ВІДЕЛЬЦАУ

Нажы і відельцы патрабуюць асабліва дакладнай чысткі: яны хутка іржавеюць і захоўваюць пах ежы, асабліва пах рыбы, цыбулі і інш.

Сабрауши ўсю пасуду пасля ежы, нажы і відельцы трэба зараз-жа выціраюць паперай, каб зняць з іх рэштак ежы. Пасля гэтага прыборы мыюць асобна ад талерак у гарачай вадзе. Чысціць нацёртай цэглай, наждачнай паперай або пяском.

Вычышчаныя нажы і відельцы прымываюць у гарачай вадзе, спласківаюць і безадкладна выціраюць насуха.

Нікеяваныя відельцы не патрабуюць чысткі. Яны толькі старанна мыюцца.

Для абцірання нажэй і відельцаў трэба мець асобны шматок або ручнік.

Цэнтральны інстытут санітарнай асветы Міністэрства аховы здароўя СССР.

Рэдакцыйная камісія: А. П. УС (адказны рэдактар), А. І. ФЕДАСЮК, А. Н. ЗАХАРАВА, В. І. ФІЛІПАВА, К. А. АБУШЭНКА, Г. Л. ДАЗОРЦАВА.

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке. Издание ЦК КП(б)Б. Выдавецства «Звязда»

Адрес рэдакцыі: Минск, вул. Пушкіна 55, пакой 23.  
AT 03147 Тыраж 10.000. Падпісаны да друку 17/XI 1948 г.

Друк. арк. 3. Аут. арк. 4.  
Заказ № 466.

Мінск, друкарня імя Сталіна, Пушкіна, 55.

Цана 1 руб. 50 кап. Да гэтага нумара бясплатна прыкладаецца ўкладка—выкрайка.

10 90



Калгасная моладь на адпачынку.

Фота-эцюд И. Тункеля.